

# Lavamünder Gemeindezeitung

Nr. 3/2013

AMTLICHE MITTEILUNG!  
Zugestellt durch Post.at

[www.lavamuend.at](http://www.lavamuend.at)



*Einen schönen Herbst wünschen Ihnen Ihr geschäftsführender  
Bürgermeister, der Gemeindevorstand und der Gemeinderat!*

**GeoTech**   
BOGDAN & DARMANN OG  
VERMESSUNGSBÜRO MITGLIED  
DES FACHVERBANDES

 Vermessung  
Beratung  
Datenverarbeitung

St. Michaeler Str. 2 (LAVANTHAUS) 9400 Wolfsberg  
+43-4352-55222 +43-650-4356615 +43-664-2306663  
office@geotech.or.at

**Café - Konditorei Kramer** täglich ab 6.<sup>00</sup> Uhr  
frisches Gebäck  
und frische Torten!

 *Eis aus eigener  
Produktion!*

**65 SITZPLÄTZE**  
Lavamünd · Hauptplatz 16 Tel. 04356/2249

Täglich ab 6.00 Uhr, sonntags ab 8.00 Uhr geöffnet!

- **Aktion Oktober:** Kornspitz 5 Stk. € 3,50
- Kastanienschnitte Stk. € 2,40
- Indianer mit Schlag + 1 Kaffee € 4,50

# RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA.

## ALLE PRODUKTE 0-24 UHR TANKEN

Bequeme Bezahlung mit Bargeld,  
Bankomat oder Lagerhaus-Tankkarte.

**AB SOFORT IN LAVAMÜND & WOLFSBERG!**

**ENERGIEZENTRUM WOLFSBERG • Tanglstraße 2**  
**TANKSTELLE LAVAMÜND • 04356 / 23 092**  
**TANKSTELLE ST. PAUL • 04357 / 28 720**



**Lagerhaus | Energie**

[www.lagerhaus-lavanttal.at](http://www.lagerhaus-lavanttal.at)

## POMS ZIMMEREI GMBH

Gemmersdorf 80-A  
A-9421 Eitweg

Telefon: 04355/26178  
 Fax: 04355/26178-4  
 Mobil: 0664/2446730

e-mail : [office@poms-zimmerei.at](mailto:office@poms-zimmerei.at)

[www.poms-zimmerei.at](http://www.poms-zimmerei.at)



### Ihr Fachbetrieb im Bereich Holz

Von der Planung bis zur Fertigstellung –  
von Ihrem Zimmermeister

Bauen, Anbauen, Umbauen, Renovieren,  
Terrassengestaltung, Fassadengestaltung,  
Innenraumgestaltung

Fertigriegelhäuser, Blockhäuser, Passivhäuser,  
Niedrigenergiehäuser

sowie sämtliche Zimmermannsarbeiten  
Individuell auf ihre Bedürfnisse abgestimmt.



10 Jahre  
Zimmererei  
Poms

**holzbaumeister**  
KÄRNTEN



## **Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!**

*Der Herbst zieht ins Land und vieles hat sich in den letzten Monaten in unserer Gemeinde verändert. Mit dem doch einigermaßen überraschenden Rücktritt von Bgm. Herbert Hantinger am 4. Juli dieses Jahres, sowie dem Ausscheiden des 2. Vizebürgermeister, Herrn Peter Letschnig, mussten zwangsläufig personelle Erneuerungen erfolgen.*

*Als neuer Vizebürgermeister und Gemeindevorstand wurde seitens der VP-Fraktion Herr Erich Pachler, vlg. Rink, bestellt.*

*Meine neue Aufgabe, als amtsführender Bürgermeister besteht darin, die Geschicke unserer Gemeinde zumindest bis zur Neuwahl am 17. November 2013 gemeinsam mit Gemeindevorstand und -rat nach bestem Wissen und Gewissen zu führen. Interesse aller Beteiligten muss es aber sein, ein positives Klima nicht nur in der Gemeindestube, sondern auch nach außen hin zu tragen und auch zu verbreiten. Dazu wird ein gesundes, gegenseitiges Vertrauen, sowie ein Begegnen auf Augenhöhe über alle Parteigrenzen hinweg notwendig sein.*

***Die Zukunft unserer Gemeinde kann nur gemeinsam eine „ERFOLGREICHE“ sein  
und dies muss für „JEDEN“ oberste Priorität haben!***

*Die laufenden und künftigen Aufgaben werden nicht leichter werden. Hier gilt es vor allem die laufenden Projekte zu finalisieren und aus zu finanzieren (Schule, Kindergarten, Bootshafen, Kulturhaus, etc.).*

*Aber auch weitere Projekte, Sanierung bzw. Umbau des Rüsthauses Lavamünd, Bootslagerhalle, Musikschule, etc., sollten in baldiger Zukunft umgesetzt werden.*

*Dies alles wird allerdings nur dann möglich sein, wenn wir seitens des Landes Kärnten zusätzliche finanzielle Mittel bekommen.*

*Vor kurzer Zeit habe ich miterlebt, wie schwer es derzeit ist, Geldmittel seitens des Landes zu bekommen. Frau LR Dr. Schaunig hat uns trotz allem rund Euro 100.000,- zugesagt.*

*Wir werden alle Referenten ansprechen und einfach „lästig“ sein müssen, um finanziell halbwegs über die Runden zu kommen.*

*Natürlich müssen die laufenden Geschäfte kontinuierlich fortgeführt werden und wird es mir künftig ein Anliegen sein, dass Bürger und Gemeindestube noch näher zusammenrücken.*

*Besonderen Wert möchte ich auch darauf legen, dass ein „Arbeitsklima des Miteinanders“ herrscht, wo sich Bedienstete genauso WOHLFÜHLEN, wie Gemeindebürger und Besucher.*

*Die Behebung der Hochwasserschäden ist sehr weit fortgeschritten und es wird zeitlich vor dem Jahrestag passen, dass die Gemeinde für alle freiwilligen Helfer ein „Dankesfest“ am Marktplatz, mit betroffenen Wirten veranstalten will. Am Sonntag, dem 13. Oktober 2013 ab 10.30 Uhr, soll auch jenen im Rahmen einer schlichten Feier gedankt werden, welche freiwillig und selbstlos in Lavamünd geholfen haben, die Hochwasserkatastrophe vom 5. November 2012 zu mildern.*



**Lavamünd baut auf!**

Marktgemeinde Lavamünd, [www.lavamuend.at](http://www.lavamuend.at)

1. Vizebürgermeister Ing. Josef Ruthardt

# GEBURTEN, STERBEFÄLLE, EHESCHLISSUNGEN, HOHE GEBURTSTAGE

## GEBURTEN



**Primus Nina**  
geb. 18.06.2013  
Eltern: Primus Marina und  
Knauder Oswald



**Kaimbacher Johannes**  
geb. 25.06.2013  
Eltern: Kaimbacher Stefanie  
und Thonhauser Christian



**Weinberger Matthias Lukas**  
geb. 27.06.2013  
Eltern: Ing. Gaugg Stefanie  
und Ing. Weinberger Erich



**Janko Rene**  
geb. 04.07.2013  
Eltern: Janko Sandra  
und Gutsche Mario



**Stauber Matheo**  
geb. 12.07.2013  
Eltern: Rappitsch Simone  
und Stauber Christian



**Rakautz Jennifer Lisa**  
geb. 27.07.2013  
Eltern: Rakautz Brigitte  
und Walkam Marco



**Stocker Jonas**  
geb. 27.07.2013  
Eltern: Stocker Kerstin und  
Tschreppitsch Thomas



**Plottke Isabell Sophie Ingrid**  
geb. 27.08.2013  
Eltern: Plottke Larissa und  
Podertschnig Michael



**Mori Elina**  
geb. 29.08.2013  
Eltern: Mori Manuela und  
Erich



**Bierbaumer Helena Michaela**  
geb. 28.08.2013  
Eltern: Bierbaumer Michaela  
und Pansi Markus

## HOHE GEBURTSTAGE

VON 22. JULI BIS 4. OKTOBER 2013

### 80 Jahre:

<i>Roman Gollob</i>	Schwarzenbach 27
<i>Anna Rumpf</i>	Zeil 8
<i>Josef Markut</i>	Schwarzenbach 1

### 85 Jahre:

<i>Ludmilla Mori</i>	Lorenzenberg 20
<i>Maximilian Tömel</i>	Ettendorf 49

### 90 Jahre:

<i>Maria Mucher</i>	Krottendorf 45
<i>Ludmilla Fröwis</i>	Lavamünd 101

### 91 Jahre:

<i>Margarethe Grubelnig</i>	Lavamünd 104
<i>Susanne Plimon</i>	Magdalensberg 19
<i>Katharina Kastionig</i>	Zeil 13

### 92 Jahre:

<i>Hilda Schatz</i>	Achalm 47
---------------------	-----------

### 94 Jahre:

<i>Maria Maßmann</i>	Lavamünd 43
----------------------	-------------

### 97 Jahre:

<i>Hedwig Grabner</i>	Ettendorf 50
-----------------------	--------------

### 99 Jahre:

<i>Helmuth Steinkellner</i>	Achalm 47
-----------------------------	-----------



**EHESCHLIESSUNGEN**



*Skof Christian Karl und  
Mag. rer.soc.oec. Kneschar  
Kerstin*



*Markut Wolfgang Friedrich und  
Klösch Simone Margret*



*Wiedl Daniel und  
Pansi Tanja*

©forever-digital



***Der Jubilarin, Frau Fröwis Ludmilla, alles Gute!***

Frau Ludmilla Fröwis feierte unlängst ihren 90. Geburtstag. Die Jubilarin ist seit mehreren Jahren in Lavamünd wohnhaft, wohin sie zu Ihrer Familie gezogen ist! Die Gemeindevertretung hat Frau Fröwis an ihrem Ehrentag besucht und ihr die besten Wünsche zu diesem Jubiläum entgegen gebracht.

Frau Ludmilla Fröwis, geb. Goriup, wurde am 10. September 1923 in Leutschach geboren. Dort ist sie in armen Verhältnissen mit ihrem Zwillingenbruder und zwei weiteren Geschwistern auf einem Bergbauernhof aufgewachsen und auch zur Schule gegangen. Ihr damaliges Zuhause, der kleine Bergbauernhof hat viel Arbeit abverlangt. Der wenige Ertrag reichte kaum zum Leben. Nach dem frühen Tod des Vaters im Jahre 1937 musste die Mutter mit ihr und ihren drei Geschwistern allein das Leben bestreiten. Harte Arbeit bestimmte ihr Leben, denn bereits mit 11 Jahren hat sie ihr Elternhaus verlassen und war auf Wanderschaft gegangen. Diese Wanderschaft reichte über mehrere Stationen hinweg, bis sie schließlich im Jahre 1950 in Wölfnitz ihr Zuhause gefunden hat. In Wölfnitz hat Frau Fröwis ihren Mann kennengelernt und ihn im Jahre 1952 geheiratet. Ihr Gatte war ein ruhiger, gläubiger Mensch, was ihr sehr wertvoll war. Aus dieser Ehe stammen 5 Kinder – Frau Fröwis schenkte einem Sohn und vier Töchtern das Leben.



Eine ihrer Töchter ist mit ihrer Familie auch in Lavamünd wohnhaft. Frau Fröwis hat, bedingt durch ihr Alter, später dann eine im Tal gelegene Wohnung gesucht, wo die Bewältigung des Alltages leichter und bequemer ist. So ist Frau Fröwis nach Lavamünd umgesiedelt, wo sie nun eine schöne Gemeindeförderung bewohnt. Sie hat sich mittlerweile eingelebt und ihr gefällt es in Lavamünd sehr gut. Für diese Wohnung, so ist es ihr Wunsch, möchte sie sich auch an dieser Stelle nochmals beim damaligen Bürgermeister und den zuständigen Personen mit einem „Vergelt's Gott“ bedanken.

Sehr dankbar, glücklich und zufrieden, verbringt nun Frau Fröwis inmitten ihrer Lieben, der Familie Josef Bierbaumer und Maria Fröwis-Bierbaumer ihren Lebensabend!

Frau Fröwis erfreut sich sehr guter geistiger Gesundheit und nimmt rege am Leben teil.

*Wir wünschen Frau Fröwis alles Gute und viel Gesundheit!*

**STERBEFÄLLE**

**VON 25.6. BIS 20.9.2013**

*Bleifeld Marja, Achalm 41*

*Knapp Johanna, Magdalensberg 60*

*Strutz Johann, Magdalensberg 160*

*Feurle Elisabeth, Wunderstätten 7*

*Binder Maria, Krottendorf 22*

**Bestattung A. & J. Kos GmbH**



**Wolfsberg, St. Andrä und Griffen**

**Tel. 04358/ 24144 oder 0650/ 2414410**

**Ihr Partner in allen Bestattungsfragen rund um die Uhr,  
auch an Sonn- und Feiertagen.**

## Aus dem Gemeinderat

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Lavamünd hat am 20. Juni 2013 und 31. Juli 2013 Sitzungen abgehalten. Wir dürfen Sie über die wesentlichen Ergebnisse gerne informieren:

### Gemeinderat vom 20. Juni 2013:

- ◆ Aufgrund des Rücktrittes von Herr GR Peter Letschnig als Mitglied des Gemeindevorstandes wurde eine Nachwahl erforderlich. Von der anspruchsberechtigten Fraktion „Liste Hantinger – Volkspartei und Parteifreie“ wurde Herr **GR Erich Pachler** als Gemeindevorstandsmitglied bzw. **2. Vizebürgermeister** vorgeschlagen. Frau **GR Sabine Visocnik** wurde als dessen **Ersatzmitglied im Gemeindevorstand** vorgeschlagen. Der Gemeinderat hat diese Wahl zur Kenntnis genommen.
- ◆ Die beiden gewählten Personen, Herr **2. Vzbgm. Erich Pachler** und dessen **Ersatzmitglied, Frau GR Sabine Visocnik**, wurden vom anwesenden Bezirkshauptmann Mag. Georg Fejan, **angelobt**.
- ◆ Die **Verordnung** vom 6. Juli 2011, mit welcher die Aufgaben des Bürgermeisters des eigenen Wirkungsbereiches auf den Bürgermeister, die Vizebürgermeister und die sonstigen Mitglieder des Gemeindevorstandes aufgeteilt werden (**Referatsaufteilung**), wurde geändert, da nun Herr Vzbgm. Erich Pachler die Position des 2. Vizebürgermeister im Gemeindevorstand bekleidet. Die Aufteilung der einzelnen Referate selbst blieb unverändert.
- ◆ Es wurden in den **Ausschüssen** Nr. 1 (Kontrollausschuss), Nr. 3 (Familie, Soziales, etc.) und Nr. 4 (Land- und Forstwirtschaft, Jagd, Fischerei, etc.) **Nachwahlen** durchgeführt.
- ◆ Das vom Lebensministerium übermittelte wasserbautechnische **Endgutachten**, der Prüfbericht der Gewässeraufsicht Kärnten und der Endbericht der **Verbund Hydro Power AG** wurden dem Gemeinderat zur Kenntnis gebracht.
- ◆ Der Gemeinderat hat nach ausführlicher Diskussion einstimmig den **Grundsatzbeschluss** zur Errichtung eines **Hochwasserschutzes** im Ort Lavamünd, der Pfarrdorfsiedlung und der Langensiedlung, unter Berücksichtigung des Hochwasserschutzes im Bereich der Firma Cimenti KG gefasst!
- ◆ Es wurde der einstimmige Beschluss zur **Sanierung bzw. Neuerrichtung der Wasserleitung vom Hochbehälter Hart** bis zum Anwesen Krusch in Hart gefasst.
- ◆ Der Gemeinderat hat einstimmig den **Grundsatzbeschluss** für die **Erschließung des Baulandmodells Hart** beschlossen.
- ◆ Weiters wurden **Grundabtretungsvereinbarungen** betreffend die Übernahme von Trennstücken ins Öffentliche Gut für die Harter Straße einstimmig beschlossen.
- ◆ Es wurde im Gemeinderat einstimmig eine **Verordnung** über die Übernahme und den Abfall von **Trennstücken** ins Öffentliche Gut beschlossen (Bereich Weibenberger Straße).
- ◆ Die **Kinderbetreuungsordnung** wurde einstimmig geändert.
- ◆ Die **Statuten** des Vereins **GEO-Park Karawanken** wurden einstimmig beschlossen.
- ◆ Für das **Schulbauprojekt** wurden folgende **Vergaben** einstimmig beschlossen:
  - ⇒ **Haustechnik:** Vergabe an die Firma Jöbstl Haustechnik GmbH, 9431 St. Stefan im Lav., um den Nettoanbotspreis von Euro 76.268,65.
  - ⇒ **Elektrotechnik:** Vergabe an die Firma I & H Mahkovec, 9470 St. Paul im Lav., um den Nettoanbotspreis von Euro 69.965,05.
- ◆ Der Gemeinderat hat einstimmig die **Vollmacht** beschlossen, mit welcher der Rechtsanwalt Prof. Dr. Georg **Eisenberger**, Graz, die Marktgemeinde Lavamünd in der Causa „**Speicherpumpe beim KELAG-Kraftwerk Koralpe**“ vertritt.
- ◆ Der letzte Punkt „**Personalangelegenheit**“ wurde in nicht öffentlicher Sitzung behandelt.

### Gemeinderat vom 31. Juli 2013:

- ◆ Herr **Günther Sorger** wurde als **Ersatzmitglied** des **Gemeinderates** für die Fraktion „Liste Hantinger – Volkspartei und Parteifreie“ angelobt.
- ◆ Für das vom Hochwasser des Vorjahres schwer beschädigte **Kulturhaus** wurden folgende **Sanierungsarbeiten** vergeben:
  - ⇒ **Baumeisterarbeiten:** Die Vergabe wurde einstimmig an die Firma Steiner Bau GmbH, 9470 St. Paul im Lav., um den Bruttoanbotspreis von Euro 72.271,92 vergeben.
  - ⇒ **Installationsarbeiten:** Die Vergabe wurde einstimmig an die Firma Zernig GmbH, 9470 St. Paul im Lav., um den Bruttoanbotspreis von Euro 63.354,34 vergeben.
- ◆ Sehr ausführlich hat sich der Gemeinderat mit einer beantragten **Umwidmung** einer Grundfläche in der KG Hart beschäftigt. Die beantragte Umwidmung in „**Grünland-Intensivtierhaltung**“ wurde mehrheitlich **abgelehnt**.
- ◆ Es wurde im Gemeinderat einstimmig eine **Verordnung** über die Übernahme und den Abfall von **Trennstücken** ins Öffentliche Gut beschlossen (Bereich Harter Straße).

- ◆ Ebenso wurde im Gemeinderat einstimmig eine **Verordnung** über die Übernahme von **Trennstücken** ins Öffentliche Gut beschlossen (Bereich Harter Straße).
- ◆ Auch wurde einstimmig eine **Verordnung** beschlossen, mit der ein Grundstück in der KG Weißenberg als **Öffentliches Gut** aufgelassen wird.
- ◆ Der Gemeinderat hat einstimmig eine **Bestandsgarantie** für das EU-Projekt „Bootshafen Marina Lavamünd“ beschlossen.
- ◆ Einvernehmlich wurde im Gemeinderat auch eine **Betriebs- und Hafenordnung** für den „Bootshafen Marina Lavamünd“ festgelegt.
- ◆ Hinsichtlich des neuerlich erlassenen wasserrechtlichen Bewilligungsbescheides „Speicherpumpe **KELAG-Kraftwerk Koralpe**“ ist der Gemeinderat einvernehmlich zur Auffassung gelangt, **keine weiteren rechtlichen Schritte** gegen die KELAG zu unternehmen.
- ◆ Im neuen Dienstrecht für Gemeindebedienstete ist vorgesehen, dass Mitarbeiter auf Wunsch eine betriebliche **Kollektivversicherung** abschließen können. Einen diesbezüglichen **Rahmenvertrag** mit der **Wiener Städtischen Versicherung** hat der Gemeinderat einstimmig beschlossen.

- ◆ Der Punkt „**Personalangelegenheiten**“ wird in nicht öffentlicher Sitzung beraten.

*Martin Laber*

Mag. (FH) Martin Laber  
Amtsleiter

**Tapezierermeister**  
**LACKNER**

9473 Lavamünd 36737  
Tele. & Fax 04356/21114  
0664/ 19 00 779  
LacknerHermannHug@aon.at

Flächenvorhang    Plissees    Outdoor Polsterung    Lederpolsterung    Polstergarderobe

Rundstangen & Vorhänge    Sonnenschutz Außen

Markisen    Eingangsmattensysteme

Stuck    Designbeiläge    Tapeten    Decken & Pölster    Tischwäsche maßgefertigt

**Beratung, Verkauf & Montage von....**

**Sonnenschutz • Vorhänge • Böden aller Art • Tapeten**  
**Stuck • Parkett Sanierung • Wohnaccessoires**  
**Insektenschutz • Tapezierermeister**

Parkett Sanierungen    Terrassen Beschattung

Die Lavamünder  
Gemeindezeitung kann  
über Internet online  
abgerufen werden:  
[www.lavamuend.at](http://www.lavamuend.at)

## VERANSTALTUNGEN

### OKTOBER 2013:

- SO 6.10. Erntedankfest in Ettendorf  
 MI 9.10. 10. Oktoberfeier in Lavamünd  
 DO 10.10. 10. Oktoberfeier in Ettendorf  
 SA 12.10. Weißwurstparty ab 11.00 Uhr  
 im „U-Boot“  
 SA 19.10. „Rocktoberparty“ m S'Krügerl  
 ab 20.00 Uhr  
 SO 20.10. Hausmannskost beim GH-Ad-  
 lerwirt ab 11.00 Uhr  
 SA 26.10. Nationalfeiertag: 9.00 Uhr Ge-  
 denkgottesdienst mit Kranz-  
 niederlegung in Ettendorf  
 10.30 Uhr Kranzniederlegung  
 in Lavamünd  
 DO 31.10. Halloween-Party im S'Krügerl  
 ab 20.00 Uhr

### NOVEMBER 2013:

- SA 2.11. „Lange Nacht des Genusses“,  
 Buffetabend Café Bettina ab  
 18.30 Uhr  
 FR 22.–  
 SO 24.11. 11. Weihnachtsverkaufsaus-  
 stellung Gnamusch Adele im  
 GH-Krone  
 SA 30.11. Weihnachtsbasar der Trachten-  
 gruppe Lavamünd beim GH-  
 Torwirt, Beginn 9.00 Uhr

### DEZEMBER 2013:

- SO 8.12. Advent im Dorf beim GH-  
 Kaimbacher in Ettendorf  
 SA 21.12. Weihnachtslieder der Marktka-  
 pelle Lavamünd vor dem Ge-  
 meindeamt  
 SO 22.12. Adventkonzert des MGv u.  
 Gem. Chores Grenzwacht La-  
 vamünd in der Marktkirche,  
 Beginn 18.00 Uhr  
 MO 23.12. Christkindparty im S'Krügerl,  
 Beginn 20.00 Uhr  
 DI 31.12. Silvesterrummel im S'Krügerl,  
 Beginn 20.00 Uhr  
 DI 31.12. Jahresausklang mit  
 „Sauschädl“ im „U-Boot“

## Freie Wohnungen in Lavamünd und Ettendorf:

Ort	Art	Größe in m <sup>2</sup>	Miete inkl. BK
Ettendorf 20/3	ESG	66,05	280,17
Ettendorf 20/4	ESG	66,05	288,89
Ettendorf 20/8	ESG	66,05	277,53
Ettendorf 80/3	ESG	92,86	581,60 inkl. HK
Ettendorf 80/8	ESG	59,34	384,30 inkl. HK
Ettendorf 80/7	ESG	80,04	507,14 inkl. HK
Ettendorf 80/9	ESG	95,95	605,88 inkl. HK
Ettendorf 81/7	ESG	96,09	537,09 inkl. HK
Ettendorf 81/8	ESG	59,34	376,82 inkl. HK
Pfarrdorf 60/6	ESG	82,09	424,49
Pfarrdorf 60/7	ESG	76,12	373,98
Pfarrdorf 61/12	ESG	81,12	366,45
Pfarrdorf 61/7	ESG	78,30	414,69
Pfarrdorf 91/9	ESG	79,45	462,84 inkl. HK
Pfarrdorf 97/7	ESG	76,73	442,16 inkl. HK

Sollten Sie Interesse an einer Wohnung haben, melden Sie sich bitte beim Gemeindeamt Lavamünd, Herrn Dextl Gerhard, Tel: 04356/2555-16.

Die Marktgemeinde Lavamünd ist bestrebt Ihnen ein sehr bürgernahes Service zu bieten. Alle frei werdenden bzw. zur Verfügung stehenden Wohnungen werden auch auf unserer Internetseite angeboten ([www.lavamuend.at](http://www.lavamuend.at)). Die Seite wird ständig aktualisiert.

## Sprechtage Wohnbauförderung BH Wolfsberg

von 8.00 Uhr bis 12 Uhr

(nach Vereinbarung – von 13.00 bis 15.00 Uhr)

**DONNERSTAG**

**03.10., 07.11., 05.12.2013**

Ihr Sachbearbeiter – Bartholomäus Lampichler

Büro: 9020 Klagenfurt am Wörthersee,

Mießtalerstraße 6

Tel.-Nr.: 05 0536 12481



## Kostenlose Steuersprechstunden am Gemeindeamt Lavamünd!

Jeden zweiten Dienstag im Monat bietet Herr **Mag. Hermann Klokhar** aus Kühnsdorf, kostenlose Steuersprechstunden für unsere Bürger an.

Die nächsten Termine sind am

**8. Okt. • 12. Nov. • 10. Dez. 2013**

Um Voranmeldung am Gemeindeamt Lavamünd wird ersucht!  
 (Tel. 04356/2555-11, Frau Posteinig).

Die Lavamünder Gemein-  
 zeitung kann über  
 Internet online abgerufen  
 werden:  
[www.lavamuend.at](http://www.lavamuend.at)

## Grippeimpfaktion des Gesundheitsamtes

**Liebe Bürger und Bürgerinnen!**

Das Gesundheitsamt Wolfsberg bietet heuer wieder eine Grippe-Impfaktion zu einem Preis von € 9,00 an.

Influenza ist eine Virusinfektion, die jede Altersgruppe betreffen kann. Gewöhnlich tritt die Grippe in den Monaten November bis April auf. Sie verursacht Fieber, Schüttelfrost, Husten und Muskelschmerzen. In der Regel verläuft die Grippe milde. Es kann aber auch zu schweren Krankheitsverläufen und sogar zu Todesfällen kommen.

Personen über 50 Jahren, sowie Personen mit chronischen Erkrankungen (vor allem Herz-Kreislauf-Erkrankungen) wird diese Impfung besonders empfohlen.

Das Gesundheitsamt Wolfsberg bietet die Grippeimpfung in der Marktgemeinde Lavamünd am 24. Oktober 2013, von 8.00 Uhr bis 9.00 Uhr im Sitzungssaal des Gemeindeamtes Lavamünd an. **Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.**

Zusätzlich findet die Grippe-Impfung jeden Montag und Dienstag von 7.30 Uhr bis 11.30 Uhr und von 13.30 Uhr bis 15.00 Uhr im Gesundheitsamt Wolfsberg statt.

## Natur erleben am Geopfad



*Der GEO-Pfad in Lavamünd wurde mit neuen und sehr informativen Schildern ausgestattet.*

Die erste Infotafel beim Ruß-Kreuz bringt einen Überblick über die Erdgeschichte.

Entlang des GEO-Pfades können Sie wertvolles über die Entstehung der Erdgeschichte durch teilweise unberührte Natur erleben.

Die Länge des Geo-Pfades beträgt ca. 5,5 km und durch seine Beschaffenheit ist der GEO-Pfad auch bestens für Familienausflüge geeignet.

## SORGENFREI SERVICE



- SERVICEWERKSTÄTTE IM HAUS
- ERSTELLUNG VON KOSTENVORANSCHLÄGEN (BLITZ)
- SERVICE, ZUSTELLUNG UND INBETRIEBNAHME SÄMTLICHER GERÄTE

## AKTION DES MONATS

AUF ALLE LAGERNDEN TV GERÄTE

**INKL. BERATUNG UND INBETRIEBNAHME VON UNSEREN EXPERTEN**

**KOSTENLOSE LIEFERUNG**

RED ZAC

Elektronunternehmen  
**MAHKOVEC** GES.M.B.H.

St. Paul 04357-2362 Lavamünd 04356-5009  
office@mahkovec.at - www.mahkovec.at



Pfarrprovisor lic. theol. Marko Laštro und der  
Pfarrgemeinderat laden herzlich ein:

# Erntedank- und Pfarrfest 2013

in der **FESTHALLE ETTENDORF**  
am **Sonntag, 6. Oktober 2013**

### PROGRAMM:

10.15 Uhr: Sammeln beim Kirchenbauerkreuz  
Segnung der Erntekrone, anschl. Prozession zur Festhalle  
Primizgottesdienst mit P. Petrus Tschreppitsch OSB  
Musik. Gestaltung: Singgemeinschaft Ettendorf und Bläserensemble  
Mitgestaltung: Kindergarten und Volksschule Ettendorf  
anschl. Frühschoppen mit uriger Volksmusik

Sa. 5. Okt.

17.30 Uhr: Feierliches Abendlob in der Pfarrkirche mit Primizseggen und anschließender Agape

Eintritt: € 5,-

Der Reinerlös ist für die Neuelektrifizierung des Geläutes bestimmt.  
Wir freuen uns auf Ihren geschätzten Besuch!



## Einladung zum 1. Lavamünder Gesundheitstag

Die Marktgemeinde Lavamünd und das Gesundheitsland Kärnten lädt zum „1. Lavamünder Gesundheitstag“ ein, der am **19. Oktober 2013** in der **Hauptschule Lavamünd** durchgeführt wird.

Neben kostenlosen Gesundheitschecks können sich die Besucherinnen und Besucher umfassend über die Möglichkeiten der Gesundheitsvorsorge informieren. Die Palette der Beratungsangebote reicht von Expertentipps zu den Themen

### *Gesundheit, Ernährung und Wohlbefinden*

Die Bevölkerung der Marktgemeinde wird dazu recht herzlich eingeladen!



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ  
KÄRNTEN



Der freiwillige **Blutspendedienst** des **Kärntner Roten Kreuzes** veranstaltet am

**Freitag, den 25. Oktober 2013**

in der Zeit von **15:30 bis 20:00 Uhr**

**im Feuerwehrhaus Lavamünd  
eine Blutabnahme.**

Die **Bevölkerung von Lavamünd und Umgebung** wird gebeten, sich recht **zahlreich** an dieser Blutspendeaktion zu beteiligen.



## „MITTEN IM LEBEN“

*Auch im Alter lebendig und  
selbstbestimmt*

**Ein Angebot für Menschen im besten Alter,  
welches helfen kann,  
länger körperlich und geistig fit zu bleiben.**

**Im Pfarrhof Lavamünd  
Donnerstag, 3. und 17. und 31. Okt., 14.  
und 28. Nov. sowie 13. Dez. 2013  
jeweils um 15.30 Uhr**

*„Mitten im Leben“ ist eine innovative Form der  
SeniorInnen-Bildung.*

*Ziel ist es, Selbstständigkeit, Lebensfreude und  
Gesundheit zu erhalten und zu fördern.  
Die Inhalte werden individuell auf die Bedürfnisse  
der Teilnehmer/innen abgestimmt.*

*„Mitten im Leben“ wirkt sich positiv aus:*

- *Gedächtnis – mit Spaß geistig fit bleiben*
- *Bewegung – beweglich bleiben und sich entspannen können*
- *Alltagsfähigkeiten – sich auf neue Herausforderungen einstellen*
- *Lebensfreude – Lebens- und Glaubensfragen zur Sprache bringen, Kraftquellen finden.*

Unkostenbeitrag: Euro 3,- pro Einheit  
Nähere Informationen erhalten Sie bei der Gruppenleiterin **Maria Wright** - Tel. 0676/8772 7145  
oder 04356/8121

Schöne Herbsttage wünschen



Daniela und Carmen

Mobile Fußpflege

Massage & Fußpflege

**Carmen**

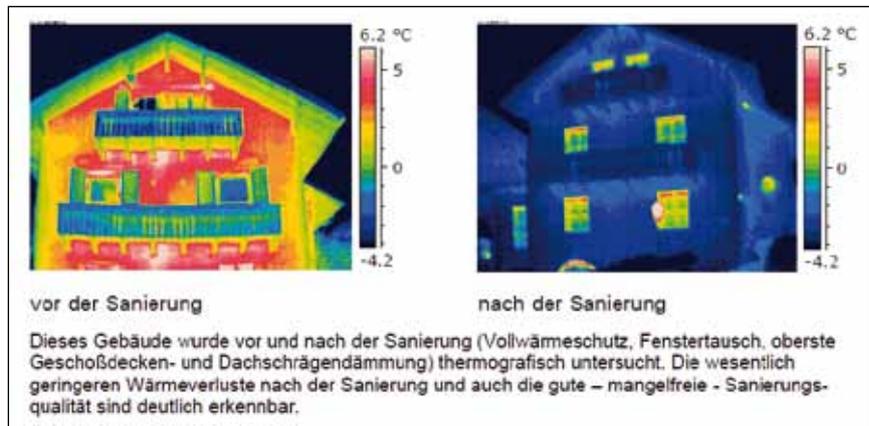
Ellersdorfer

Spanheimerstr. 7  
9470 St. Paul

Tel: 0664 / 12 41 646

## Bauthermografieaktion des Landes Kärnten

Aufgrund der kontinuierlich steigenden Kosten für die Beheizung von Gebäuden kommt der Vermeidung von Wärmeverlusten immer größere Bedeutung zu. Zur Feststellung des bauphysikalischen Zustandes von Gebäuden und als Anregung für energiesparende Maßnahmen bietet der Energiereferent des Landes Kärntens, LR Rolf Holub, auch in der Heizperiode 2013/2014, die Bauthermografieaktion für alle Interessierten an.



Die „angemeldeten“ Gebäude werden in der Heizperiode (Temperaturbereich + 4 °C bis – 25 °C) thermografisch (ca. 20 Infrarotaufnahmen) und parallel digital erfasst. Die Schwachstellen des Gebäudes werden analysiert und es werden Berichte inkl. Temperaturanalysen erstellt, die den KundInnen in Papierform – oder auf Wunsch auch digital – zugesandt werden. Der Preis für ein Ein- bzw. Zweifamilienhaus beträgt € 120,- (inkl. 20 % USt.). Weitere Auskünfte erhalten Sie in Ihrem Gemeindeamt bzw. auf der Website [www.energiebewusst.at](http://www.energiebewusst.at). Interessierte können sich ab sofort im Bauamt der Marktgemeinde Lavamünd, Tel. 04356/2555-13, für diese Aktion anmelden.

**Anmeldeschluss ist Donnerstag, der 19. Dezember 2013.**

## Heizkostenzuschuss 2013/2014

Die Heizkostenzuschussaktion des Landes Kärnten findet auch für die **Heizperiode 2013/14** wieder statt. Einkommensschwache Personen/Haushaltsgemeinschaften erhalten einen einmaligen Heizkostenzuschuss.

Die Einkommensgrenzen betragen für

- **Heizkostenzuschuss in der Höhe von EUR 180,00**
  - bei Alleinstehenden/Alleinerziehern EUR 795,00
  - bei Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen EUR 1.192,00
  - Zuschlag für jede weitere Person EUR 123,00
- **Heizkostenzuschuss in der Höhe von EUR 110,00**
  - bei Alleinstehenden/Alleinerziehern EUR 1.040,00
  - bei Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen EUR 1.430,00
  - Zuschlag für jede weitere Person EUR 123,00

Die Einkommensgrenzen sind **Nettobeträge pro Monat**.

Innerhalb einer Haushaltsgemeinschaft **sind alle Einkünfte zusammenzurechnen**.

Bei Antragstellung sind sämtliche Einkommensnachweise (Lohn/Gehaltszettel, Pensionsabschnitt, etc.) vorzulegen. Grundsätzlich ist von der Einkommenssituation bei Antragstellung auszugehen.

Als Einkommen gelten **alle Einkünfte aus selbstständiger oder unselbstständiger Tätigkeit, Renten, Pensionen, Einkommen nach dem Opferfürsorgegesetz, Leistungen aus der Arbeitslosenversicherung, der Krankenversicherung, Geldleistungen aus dem K-MSG (Sozialhilfe)**, ferner auch **Familienzuschüsse, Unterhaltszahlungen jeglicher Art, Lehrlingsentschädigungen sowie Stipendien und Kinderbetreuungsgeld**.

Bei EinkommensbezieherInnen in der Höhe des Ausgleichszulagenrichtsatzes wird die Wohnbeihilfe nicht als Einkommen gerechnet, sonst zu 50 %.

**Nicht** als Einkünfte gelten **Familienbeihilfen und Pflegegelder**.

**Die Vorlage von Rechnungen für Heizmaterial für den Heizkostenzuschuss ist nicht mehr erforderlich.**

**Heuer ist erstmalig die Angabe von IBAN und BIC erforderlich. Bitte bringen Sie einen Kontoauszug mit, damit der Antrag vollständig ausgefüllt werden kann.**

Ein **entsprechender Antrag** um Gewährung des Heizkostenzuschusses kann ausschließlich beim **Gemeindeamt** (Bürgerservicebüro) **bis spätestens 28.02.2014** eingebracht werden.

Spätere Antragstellungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

C. Plösch

## „Urlaub für pflegende Angehörige (Pflegeurlaub)“

### Angebot

- 7 Übernachtungen im Einzelzimmer auf Vollpensionsbasis im Kurzentrum Bad Bleiberg
- Kurärztliche Untersuchungen
- Individuelle Therapieanwendungen
- Hallenbad, Freibad, Saunalandschaft, Dampfbad uvm.
- Vorträge zu pflegerelevanten Themen
- Rahmenprogramm

### Antragsvoraussetzung

- Pflege und Betreuung eines nahen Verwandten seit mind. zwei Jahren
- Mehr als die Hälfte des Betreuungsaufwandes muss von der/dem Antragsteller/in erbracht werden
- Mindestens Einstufung in der Pflegestufe 3
- Hauptwohnsitz in Kärnten bzw. Aufenthaltsberechtigung mehr als 4 Monate
- Entrichtung eines Selbstbehaltes in Höhe von € 50,--

### Antragsunterlagen

- Unterfertigter Antrag „Urlaub für pflegende Angehörige“

- Letztgültiger Pflegegeldbescheid in Kopie
- Meldezettel der/des Antragstellers/in und der/des Pflegebedürftigen (nicht älter als 6 Monate)
- Kopie der letzten drei Monatsrechnungen allfällig in Anspruch genommener mobiler sozialer Dienste

### Sicherstellung der Ersatzpflege

- Mobile soziale Dienste
- Förderungen (Kurzzeitpflege, finanzielle Ersatzpflegeförderung)

### Durchführungszeitraum

Turnusse im Herbst 2013 (10.11.-17.11.2013, 17.11.-24.11.2013, 08.12.-15.12.2013)

### Einsendeschluss: Mittwoch, 06. November 2013

Anträge erhältlich seit **16. September 2013** bei den Gemeindeämtern/Magistraten sowie beim Amt der Kärntner Landesregierung bzw. im Internet unter [www.ktn.gv.at/pflegeurlaub](http://www.ktn.gv.at/pflegeurlaub).

## Kärntner Landessicherheitsgesetz – K-LSiG; Rechtslage betreffend die Haltung von Tieren

Aus aktuellem Anlass darf darauf hingewiesen werden, dass in vielen Gemeinden noch Aufforderungen bezüglich der Haltung von Tieren an Tierhalter ausgesendet werden, die (unrichtigerweise) auf das Kärntner Tierschutz- und Tierhaltungsgesetz 1996 – K-TTG 1996 Bezug nehmen. Dieses Gesetz ist jedoch am 1. Jänner 2005 außer Kraft getreten. Die geltenden Bestimmungen hinsichtlich der Haltung von Tieren finden sich nun im Kärntner Landessicherheitsgesetz – K-LSiG, LGBl. Nr. 74/1977 idF LGBl. Nr. 89/2012. Aus diesem Grund dürfen wir Sie nochmals über die aktuelle Rechtslage im Zusammenhang mit der Haltung von Tieren informieren:

### I. Pflichten der TierhalterIn

#### Allgemeine Pflichten

Der Eigentümer eines Tieres ist gemäß § 6 Abs. 4 verpflichtet, für eine den Bestimmungen dieses Gesetzes entsprechende Haltung von Tieren zu sorgen.

Gemäß § 6 Abs. 2 sind Tiere so zu halten und zu verwahren, dass

- *Menschen und Tiere weder gefährdet noch verletzt werden;*

- *Menschen nicht in unzumutbarer Weise belästigt werden;*
- *eine Übertragung gefährlicher Krankheiten auf Menschen und Tiere verhindert wird.*

#### Pflichten der HundehalterIn

Gemäß § 8 Abs. 1 müssen Hunde an **öffentlichen Orten**, an denen erfahrungsgemäß mit einer größeren Anzahl von Menschen, Tieren oder Verkehrsmitteln gerechnet werden muss (Straßen, Plätze, öffentlich zugängliche Parkanlagen, Gaststätten oder Geschäftslokale, sowie in frei zugänglichen Teilen von Häusern, wie Stiegenhäusern und Zugängen zu Mehrfamilienhäusern), mit einem um den Fang geschlossenen Maulkorb versehen sein (**Maulkorbzwang**). Alternativ dazu ist der Hund so an der Leine zu führen, dass eine jederzeitige Beherrschung des Hundes gewährleistet ist (**Leinenzwang**).

*Weiters werden aufgrund von laufenden Beschwerden und aus hygienischer Sicht alle Hundebesitzer darauf hingewiesen, dass sie dafür zu sorgen haben, dass der Hundekot sofort ordnungsgemäß in einem Beutel entsorgt wird und nicht wie vielfach üblich auf Straßen, Plätzen, Parkanlagen oder beim Nachbar hinterlassen wird.*

## Der Buchsbaumzünsler

Der Buchsbaumzünsler bzw. seine Raupe knabbert von innen nach außen zunächst an den Blättern und dann an der Rinde. Die Raupen können die Pflanzen sogar zum Absterben bringen. Eine ständige Kontrolle der Buchsbäume ist sehr wichtig, damit bei einem Befall die entsprechenden Maßnahmen gesetzt werden können.



### Maßnahmen:

- laufende Kontrolle der Buchsbäume auf Raupenbefall
- Wichtig: Das Innere des Strauches kontrollieren, da die Raupen den Strauch von innen nach außen kahlfressen.**
- Raupen absammeln und schadlos vernichten.
- hilfreich dabei ist das Abklopfen älterer Raupen mit einem einfachen Holzstock.
- befallene Pflanzenteile mittels Gartenhäcksler zerkleinern
- oder über den Restmüll entsorgen
- befallene Pflanzenteile vergraben oder beim AWV Lavanttal entsorgen

- eine Verbrennung der befallenen Pflanzenteile ist aufgrund rechtlicher Vorgaben nicht erlaubt
- chemische Bekämpfungsmittel sind im Fachhandel erhältlich.

**Wichtig: Spritzen Sie das Mittel mit einer Druckspritze auch ins Innere der Buchsbäume, da die Raupen sich vorwiegend dort aufhalten.**

*Bei Fragen zu Pflanzenschädlingen und zur wirksamen Bekämpfung steht Ihnen die Marktgemeinde Lavamünd oder Frau Mag. Plassnig Elisabeth vom Land Kärnten Tel.: 050 536 11417 zur Verfügung.*

# Strom selber produzieren!



### Photovoltaik. Ihr entscheidender Vorteil.

- Energieunabhängigkeit:** Solarenergie senkt Ihre Energiekosten
- Investition in Ihr Eigenheim:** Photovoltaikanlagen sind innovativ und technisch ausgereift - so steigt der Wert Ihres Hauses!
- Für jedes Haus** geeignet.
- Umweltfreundlichkeit:** Solarenergie ist nachhaltig und verringert den CO<sub>2</sub>-Ausstoß.

### Photovoltaik 5 kwp\*

- 20 Stk. polykristalline Module 250 Wp Modulleistung.
- Wechselrichter Kostal Piko 5.5.
- Parallele Modulbefestigung mit Dachbügel.
- DC Freischalter, Überspannungsschutz, Kabel.
- Anlage komplett betriebsbereit und schlüsselfertig montiert (AC und DC Seite).
- Alle Ansuchen sind im Preis enthalten. (Gemeinde, Kelag, Land)

\*Die aktuelle PV-Förderung ist im Preis nicht enthalten! Für den elektrischen Anschluss der Photovoltaikanlage muss der Zählerkasten den aktuellen Stand der Technik aufweisen.



Symbolfoto

**Aktion**  
**10.899,-**  
inkl. MwSt.



Strom aus der Sonne!

GEMEINSAM IN EINE SAUBERE ZUKUNFT.

## EP:Elektro Pajnik GmbH

ElectroPartner TV, VIDEO, HI-FI, TELECOM, MULTIMEDIA/PC, HAUSHALTSGERÄTE, E-INSTALLATIONEN, MOTOREN WicklerE! PHOTOVOLTAIK

9470 St.Paul, Bahnhofstrasse 7  
Tel.04357/3300, Fax: 04357/33004  
E-Mail: elektro.pajnik@aon.at  
www.ep-pajnik.at

## Informationen zur Bürgermeisterwahl

Am 17. November 2013 findet in unserer Gemeinde die Bürgermeisterwahl statt. Wir möchten Ihnen hiermit einige Informationen zukommen lassen.

### Wahlalter:

Bei der Bürgermeisterwahl sind alle österreichischen Staatsbürger und alle Staatsangehörigen anderer Mitgliedsstaaten der Europäischen Union, die am Tag der Wahl das 16. Lebensjahr vollendet haben, vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen sind und in der Gemeinde am Stichtag, dem 26. August 2013, mit ordentlichen Wohnsitz gemeldet sind, wahlberechtigt.

### Wahllokale und Wahlzeiten:

Bezeichnung	Adresse	Wahlzeit
I – Gemeindeamt Lavamünd	9473 Lavamünd 65	07.30. bis 16.00 Uhr
II - GH Hüttenwirt	9473 Pfarrdorf 1	07.30. bis 14.00 Uhr
III – FF-Rüsthaus Hart	9473 Unterbergen 21	07.30. bis 15.00 Uhr
IV – VS Ettendorf	9472 Ettendorf 41	07.30. bis 15.00 Uhr
V – Außenstelle Ettendorf	9472 Ettendorf 37	07.30. bis 15.00 Uhr
VI - Strohmaier	9473 Lorenzenberg 41	08.00. bis 12.00 Uhr

### Wahlkarte und Briefwahl:

Die Ausstellung einer Wahlkarte für die Bürgermeisterwahl ist, bis spätestens **13. November 2013** schriftlich oder bis spätestens **14. November 2013** mündlich zu beantragen. Duplikate für abhanden gekommene oder unbrauchbar gewordene Wahlkarten oder weitere amtliche Stimmzettel dürfen von der Gemeinde nicht ausgefolgt werden.

### Wenn Sie nun im Besitz der Wahlkarte sind, bestehen folgende Möglichkeiten der Wahlausübung:

- Sie übersenden oder überbringen der Gemeindewahlbehörde die ausgefüllte und verschlossene Wahlkarte (bis spätestens Wahlschluss des letzten Wahllokales am Wahltag, das ist um 16.00 Uhr, Gemeindeamt Lavamünd).
- Sie machen trotz der Briefwahlmöglichkeit vom Wahlrecht am Wahltag in einem Wahlsprenkel der Marktgemeinde Lavamünd Gebrauch.
- wenn Sie Ihre Wahlkarte persönlich im Gemeindeamt abholen, besteht auch die Möglichkeit, gleich den Stimmzettel auszufüllen und die Wahlkarte sofort wieder abzugeben.

Die per Post oder unmittelbar bei der Gemeinde abgegebenen Wahlkarten werden bis zur Auszählung amtlich unter Verschluss gehalten.

Bitte vergessen Sie in allen Fällen der Briefwahl nicht, das Datum, den Ort der Stimmabgabe, die Uhrzeit und die Unterschrift an der Wahlkarte anzubringen, da ansonsten die Stimmabgabe ungültig ist.

### Fliegende Wahlkommission:

Wahlberechtigte, die infolge Bettlägerigkeit, aus Alters- und Krankheits- oder sonstigen Gründen unfähig sind, ihr Wahlrecht in einem Wahllokal auszuüben, können bei der Gemeinde, in deren Wählerverzeichnis sie eingetragen sind, beantragen, dass sie ihr Wahlrecht vor einer fliegenden Wahlkommission in ihrer Wohnung oder an einem sonstigen Aufenthaltsort ausüben können. Der Antrag wäre bis spätestens **13. November 2013**, bei der Marktgemeinde zu stellen. Dementsprechende Anträge liegen im Bürgerservicebüro der Marktgemeinde Lavamünd auf.

### Vorzeitiger Wahltag:

Wähler können bei dieser Wahl ihr Wahlrecht bereits am 9. Tag vor dem Wahltag ausüben. Sollten Sie also am Wahltag nicht wählen können und auch keine Briefwahl wünschen, dann haben Sie die Möglichkeit, an diesem Termin Ihre Stimme wie gewohnt vor der Wahlbehörde abzugeben.

In der Marktgemeinde Lavamünd wird das am **08. November 2013** in der Zeit zwischen **17:00 und 19:00 Uhr** im GEMEINDEAMT für die Wahlberechtigten **aller** Sprengel möglich sein.

Mit freundlichen Grüßen  
 Der Gemeindevorstand:  
 Ing. Josef Ruthardt e.h.



## Liebe Bürgerinnen und Bürger!

### Personalwesen:

In der letzten Zeit gab es im Bereich Personalwesen einige Änderungen in unserer Marktgemeinde.

Für Frau Stöckelmayr wurden nach einem Hearing zwei neue Bedienstete für die Reinigungstätigkeiten eingestellt. Es sind dies Frau Weinberger Claudia und Frau Stocker Alexandra. Ich wünsche den neuen Bediensteten viel Engagement und Freude bei ihren Tätigkeiten.

Frau Stöckelmayr Melitta ist mit 30.04.2013 in den wohlverdienten Ruhestand getreten. Sie war 24 Jahre bei der Marktgemeinde Lavamünd als Reinigungskraft beschäftigt und hat ihren Dienst im Gemeindeamt, im Kulturhaus und im Rüsthaus der FF-Lavamünd versehen. Als Personalreferent möchte ich ihr meinen Dank für die sehr gute Arbeit aussprechen und wünsche ihr alles Gute im Ruhestand und vor allem viel Gesundheit.



Weiters hat Frau Loinig Bianca die Lehre als Bürokauffrau bei der Marktgemeinde Lavamünd abgeschlossen. Ich danke Frau Loinig für die gute Zusammenarbeit und wünsche ihr für ihren weiteren Lebensweg alles Gute und viel Erfolg.



1. Vizebürgermeister Ing. Josef Ruthardt

<b>Steiner-Bau</b> GesmbH		<b>HOCH-, TIEF- UND STAHLBETONBAU BAUSTOFFHANDEL</b>
		A-9470 ST.PAUL/Lavanttal Industriestraße 2 Tel. (04357) 23 01 u. 23 02 Telefax (04357) 23 01 33 www.steinerbau.at   st.paul@steinerbau.at
ST. PAUL - KLAGENFURT - WIEN - GRAZ		

	<b>Ihr Glasermeister wenn's ums Bauen mit Glas geht!</b>
	<b>Fachliche Beratung für Neuverglasungen im Innen- und Außenbereich</b>
	<b>Spiegel und Gläser mit Facetten und Rillenschliff</b>
	<b>Reparaturverglasung</b>
	<b>Bilder und Objektrahmung nach Maß</b>
	<b>Pokale und Sportpreise mit Beschriftung</b>
	<b>Hebebühnenverleih</b>
	<b>Kunststofflager: Plexi, Lexan und Thermo Clear</b>
<b>Bahnofstraße 2 • 9470 St. Paul • Tel.: 04357/2005 • 0664/5161740 • e-mail: joelli-glas@aon.at</b>	



## Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger von Lavamünd und Ettendorf!

Am 19. Juni 2013 wurde ich, Erich Pachler zum Vizebürgermeister der Marktgemeinde Lavamünd bestellt und möchte mich kurz vorstellen.

Ich wurde im Jahr 1971 geboren. Nach der Pflichtschule ab-

solvierte ich die Fachschule für Land- und Forstwirtschaft in St. Andrä, erlernte dann den Beruf des Fleischers und war über 20 Jahre in einer Fleischerei in Wolfsberg tätig. Ich bin verheiratet und habe drei Kinder. Seit 2010 führe ich mit meiner Familie den land- und forstwirtschaftlichen Betrieb, vulgo Rink am Weibenberg.

Mit Rücktritt von Bürgermeister Hantinger übernahm ich seinen Referatsbereich. Ich bin mir dieser Verantwortung bewusst und werde mich bemühen, diese Aufgaben zur vollsten Zufriedenheit aller Gemeindebürger zu erfüllen.

Aus diesem Grund halte ich auch jeden Dienstag von 13:00 bis 14:00 Uhr im Gemeindeamt eine Sprechstunde.

*Erich Pachler*

Vizebürgermeister  
Erich Pachler

Die Lavamünder Gemeindezeitung finanziert sich ausschließlich durch Werbeeinschaltungen. Sollten Sie an einer solchen Einschaltung interessiert sein, wenden Sie sich bitte an die Marktgemeinde Lavamünd (Michaela Brudermann - Tel. 04356/2555-26)!

 **Robert Gonzi**  
Heizung – Sanitär – Alternativenergie  
Beratung, Planung, Ausführung

Achalm 24, A 9473 Lavamünd  
Tel. +43 (0) 676-34 17 092  
e-mail: RGonzi@gmx.at

 Fliesenverlegung  
Natursteine

**Günter Eberhard**

Unterbergen 20, 9473 Lavamünd  
Mobil: 0664/422 76 44

Reinhold Ninaus *E r d b e w e g u n g*

 **N I N A U S**

— Mobilbagger — Baggerlader — Minibagger — Maschinenverleih — PVC-Rohre

Niederhof 16  
9423 St. Georgen i. Lav.

Tel. 0664 / 542 50 34  
[www.erdbewegung-ninaus.at](http://www.erdbewegung-ninaus.at)

## Die neuen Bediensteten der Gemeinde stellen sich vor:

**Name:** Weinberger Claudia  
**Abteilung:** Gemeindeamt Lavamünd  
**Wohnort:** Zeil 11  
**Alter:** 46 Jahre  
**Familienstand:** verheiratet  
**Beschäftigt seit:** 01.09.2013  
**Hobbies:** meine Enkelkinder, Gartenarbeit, Handarbeiten  
**Aufgabengebiet:** Sämtliche Reinigungsarbeiten im Gemeindeamt Lavamünd  
**Persönliches Anliegen:** Es würde mich freuen, wenn weiterhin so eines gutes Betriebsklima herrscht.



**Name:** Stocker Alexandra  
**Abteilung:** Gemeindeamt Lavamünd  
**Wohnort:** Pfarrdorf 88  
**Alter:** 36 Jahre  
**Familienstand:** ledig  
**Beschäftigt seit:** 01.09.2013  
**Hobbies:** Rad fahren, wandern  
**Aufgabengebiet:** Sämtliche Reinigungsarbeiten im Gemeindeamt Lavamünd  
**Persönliches Anliegen:** Mein Ziel ist es, die genannten Aufgabengebiete zur Zufriedenheit aller Beteiligten zu erfüllen.



**TISCHLEREI**  
*Gallant*  
9473 LAVAMÜND 94  
Tel. 04356 2252-0  
Fax 04356 2252-4

- Individuelle Planung und Möbelgestaltung aller Wohnbereiche
- Küchen
- Haustüren
- Innentüren
- Stiegenbau
- Holzdecken



**JOSEF PETZ**  
MALERMEISTERBETRIEB

9473 Lavamünd 4A  
T 04356 31 27  
M 0664 38 500 62

MALEREI · ANSTRICH  
KORROSIONSSCHUTZ  
VOLLWÄRMESCHUTZ

**LEHRLING  
GESUCHT!**



**HERBSTZEIT**

... ZEIT FÜR NEUE FENSTER  
BEVOR DER WINTER KOMMT

Zollfeld 20, Maria Saal

Tel 04223 3070

office@bausatz.com

**bausatz**

FENSTER+TÜREN+SONNENSCHUTZ

[www.bausatz.com](http://www.bausatz.com)

## VS ETTENDORF – SCHULBERICHT

**„Unsere Schule ist ein Haus der Gemeinschaft,  
des Lernens, des Friedens und der Liebe –  
unter Gottes Schirm geborgen!“**

lautet das Jahresthema der VS Ettendorf  
im Schuljahr 2013/14

Unter diesem Motto begrüßten wir die Schüle-  
rInnen, deren Familien und die Teams aus der  
VS Ettendorf, aus der VS Lavamünd, aus der Mu-  
sikschiule und die Kindergartenkinder, deren Fami-  
lien und das Kindergarten team zu Schulbeginn sehr  
herzlich.

Bereits Ende Juni wurde mit der Umgestaltung der  
Räumlichkeiten (für die Zeit der Renovierung der  
VS Lavamünd) in der VS Ettendorf begonnen und  
wir möchten uns bei den Gemeindemitarbeitern für  
die ausgezeichnete Zusammenarbeit und ihre hilfreiche  
Unterstützung bedanken.

Auf verschiedenste Art und Weise werden die Aspekte des  
„Herzlichen Miteinanders“, der „Wertschätzung“, der „To-  
leranz“ und des „Verständnisses füreinander“ im Laufe  
dieses Schuljahres erlebt werden können.

Viele Aktivitäten wurden in den letzten Jahren auf diese  
wichtigen Themen abgestimmt und diese sollten nun fort-  
gesetzt und erweitert werden.

Auf unserer Schulhomepage [www.vs-ettendorf.ksn.at](http://www.vs-ettendorf.ksn.at) sind  
zahlreiche Aktionen dazu dokumentiert.

Alle sind eingeladen, mit ihrem persönlichen Engagement  
und neuen Ideen zu einem interessanten und erfolgreichen  
Schuljahr beizutragen.

Wir freuen uns auf die gemeinsame Zeit!

Wie wunderschön die Schulgemeinschaft sein kann, durf-  
ten wir gemeinsam mit der Bevölkerung beim „dritten ge-  
nerationenübergreifenden Familienfest mit der Comeni-  
usprojektabschlusspräsentation“ im Juni erleben. Allen,  
die zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben, sei  
nochmals herzlich gedankt!

Besuchen Sie bitte unsere Veranstaltungen und unterstüt-  
zen Sie die wertvolle Arbeit, die in der VS Ettendorf geleis-  
tet wird!

VD Monika Kurtović



### Blumen Silvia

Inh. Silvia Bruderhans  
Lavamünd 13  
9473 Lavamünd

Tel.: 04356/3232

E-Mail: [BlumenSilvia@gmx.net](mailto:BlumenSilvia@gmx.net)



**Große Auswahl an Allerheiligengestecken!**

## PENSIONIERUNGEN AN DER HAUPTSCHULE LAVAMÜND

Nachdem mit September die beiden verdienten Pädagogen Schulrat **Kolbenbauer Annemarie** und Schulrat **Kienzer Herbert** bereits in den wohlverdienten Ruhestand übergetreten sind und noch im Herbst zwei weitere Kolleginnen folgen, mussten einige Positionen neu besetzt werden. Mit einem rechtzeitig vorgestellten, in die Zukunft

weisenden Personalentwicklungsplan, der auf die notwendigen Fächer Englisch, Physik-Chemie und Musik ausgerichtet war, konnte von Seiten der Kärntner Landesregierung eine optimale Personalzuteilung erfolgen. Religion wird nunmehr von zwei Lehrerinnen unterrichtet.

## DIE NEUEN AN DER HAUPTSCHULE LAVAMÜND IM SCHULJAHR 2013/14



### Ing. Kotomisky Birgit

Geboren am 01.11.1974 in Wolfsberg, aufgewachsen in Achalm bei Lavamünd. Besuch der Volksschule in Lavamünd, danach Stiftsgymnasium St.Paul mit Matura im Jahr 1993. Anschließend Ausbildung zum Chemieingenieur in Graz. Von 1995 bis 2008 bei einem Pharmaunternehmen in der Forschung und Entwicklung tätig. Nach der Karenz Studium an der Pädagogischen Hochschule in Klagenfurt (Lehramt für Hauptschulen, Mathematik, Physik/Chemie).

Verheiratet mit Michael Kotomisky, ein Sohn: Jonas (geb. 2008)



### HL Tritthart Wolfgang

Geb. 9.5.1978

Verheiratet mit Manuela einer Lehrerin, 2 Kinder

Fächer: Mathematik Physik Chemie

Unterrichtete bisher in Vorarlberg



### Koroschetz Angelika, BEd

geboren 29.10.1989

Als Lavamünderin freue ich mich sehr in meinem Heimatort unterrichten zu dürfen. 2012 habe ich meine Lehrerausbildung an der Pädagogischen Hochschule in Klagenfurt abgeschlossen und in meinem ersten Berufsjahr in benachbarten Haupt- und Neuen Mittelschulen unterrichtet.

In einer Beziehung lebend.

Ich bin sehr gerne Lehrerin und freue mich auf meine neuen Aufgaben in der Hauptschule Lavamünd!



### Andrea Sander

Seit 1993/94 unterrichte ich katholische Religion an Pflichtschulen. Meine ersten Dienstjahre verbrachte ich im Görtschitztal, danach führte mich mein weiterer beruflicher Werdegang ins Lavanttal (VS St. Paul und VS Jakling). Seit Herbst 2009 unterrichte ich an der VS Lavamünd und ab heuer auch an der HS Lavamünd. Nach

meinem Studium arbeitete ich ein Jahr im Österreichischen Hospiz in Jerusalem. Vor einigen Jahren lebte ich für fast ein Jahr in Nepal, wo ich Kinder in einem Waisenhaus betreute. Die dabei gesammelten Erfahrungen lasse ich immer wieder in meine pädagogische Arbeit einfließen. Ich freue mich schon auf meine neue berufliche Tätigkeit an der HS Lavamünd.



**Monika Pirker Perdacher**, Dipl.Päd.Religion, Gestaltpädagogin, Ausbildung in Tanz – und Bewegungstherapie. Gründungsmitglied des Kunstvereins Art 13.

Ich unterrichte heuer 10 Stunden Religion an der HS Lavamünd. Weiters bin ich noch an der NMS Kühnsdorf, HS Eisenkappel und VS Kühnsdorf tätig.

Die Schüler ein Stück auf ihren Lebenswegen und Glaubenswegen zu begleiten ist für mich eine schöne Aufgabe an der HS Lavamünd.

### Weiters unterrichtet neu an der HS Lavamünd:

**HL Parzer Eva:** Geografie in 2 Klassen

**LWE Steinhauser Sabine:** Werken in 2 Klassen

**MMag. Dr. Zraunig Andrea** als Beratungslehrerin (bisher an der Pädagogischen Hochschule im Bereich der Neuen Mittelschule tätig)

**Zurückgekehrt** an die HS Lavamünd ist:

**Mag. Urban Silvia**

## INFORMATIKKLASSE 4A ERHIELT ERSTMALS ZERTIFIKATE DES COMPUTERFÜHRERSCHEINS

Zum Abschluss des vergangenen Schuljahres erhielten 18 Schüler der Informatikklasse 4a erstmals die Zertifikate des Computerführerscheins.

Der ECDL wird seit 1998 mit Unterstützung des BMUKK an Schulen unterschiedlicher Schultypen (AHS, BHS, Berufsschulen, Pädagogische Akademien und Pflichtschulen) angeboten. Die Schülerinnen und Schüler der Informatikklassen der Hauptschule Lavamünd können ihre Computer-Kenntnisse im Rahmen der ECDL Initiative zertifizieren lassen.

Die Lerninhalte des ECDL dienen als Grundlage für den EDV-Unterricht. Damit ist unsere Hauptschule beispielgebend im Bezirk.

Für die Umsetzung des ECDL an österreichischen Schulen ist der **Verein ECDL an Schulen** zuständig

Im Schulbereich gelten begünstigte Konditionen. Die Kosten werden im Regelfall von den Eltern getragen und betragen € 46,00 für die Skills Card (=Prüfungspass) und je € 13,00 pro Modulprüfung. Werden alle 7 Module des



ECDL Standard abgelegt, ergeben sich pro Schulkind Kosten von € 137,00.

Im Vergleich kostet der ECDL-Standard beim WIFI Kärnten im Herbst 2013 Euro 1390.-

## HAUPTSCHULE LAVAMÜND NAHM AM SQA PILOTJAHR TEIL (SQA = SCHULQUALITÄT IN DER ALLGEMEINBILDUNG)

Die Hauptschule Lavamünd, eine Schule, die ständig nach Verbesserungen strebt und immer offen für Neues ist, beteiligte sich im Schuljahr 2012/13 am SQA-Pilotjahr.

SQA – Schulqualität Allgemeinbildung ist eine Initiative des BMUKK und beruht auf einer Novellierung des §18 Bundes-Schulaufsichtsgesetz. Nationale und internationale Untersuchungen bescheinigen österreichischen Schülerinnen und Schüler hohe Qualität beim Reproduzieren gelernter Inhalte, deutlich geringere jedoch bei eigenständigem Denken und Problemlösekompetenz.

SQA ist Systemumstellung. Das Ziel ist es, durch pädagogische Qualitätsentwicklung und Qualitätssicherung zu bestmöglichen Lernbedingungen für Schülerinnen und Schüler an allgemein bildenden Schulen beizutragen.

Das eigenständige Lernen von Schülerinnen und Schülern – unterstützt durch wertschätzende, sachlich fundierte Begleitung von Lehrerinnen und Lehrern – soll zur Anhebung des Bildungsniveaus führen.

Rahmenzielvorgabe des BMUKK für die Schuljahre 2012/13 (Pilotjahr) bis 2015/16 ist die „**Weiterentwicklung des Lernens und Lehrens in Richtung Individualisierung** (ein Unterrichtsprinzip, in dem Schülerinnen und Schüler ihr Lernen teilweise selbst bestimmen bzw. die Lehrperson individuell interagiert) **und Kompetenzorientierung** (Kompetenzen verbinden Wissen und Können, Kompetenzen sind Fähigkeiten und Fertigkeiten zur Bewältigung komplexer Problemstellungen.)“.

Die Entwicklungsarbeit an der Schule unterstützt und strukturiert ein Entwicklungsplan (EP). Entwicklungspläne sind ein Kernelement des Nationalen Qualitätsrahmens. Sie sind zugleich Planungsinstrument und Beleg für Qualitätsentwicklung/Qualitätssicherung im Sinne der Rechenschaftslegung gegenüber der Öffentlichkeit.

Der Entwicklungsplan der Schule enthält zwei Themenblöcke. Thema 1 muss sich auf die verbindliche Rahmenzielvorgabe des Bundes beziehen, die immer mit dem Lehren und Lernen zu tun haben wird, Thema 2 des EP wird von der Schule nach eigenem Bedarf und Interesse frei gewählt. Entwicklungspläne haben eine Perspektive von drei Jahren, sie werden jährlich aktualisiert und an die Schulaufsicht übermittelt.

Bei Bilanz- und Zielvereinbarungsgesprächen (BZG) zwischen Schulleiter/in und Bezirksschulinspektor/in werden verbindliche Vereinbarungen über die Ziele und Maßnahmen sowie Unterstützungserfordernisse und Rahmendingungen getroffen. BZG finden zwischen allen Ebenen (Schulleiter/in – Bezirksschulinspektor/in – Landeschulinspektor/in – BMUKK) grundsätzlich einmal jährlich statt.

Die Hauptschule Lavamünd hat zum Ziel für 2013 bis 2016 als Thema 1 „Stärkung der Methodenkompetenzen der Lernenden und Lehrenden“ und als Thema 2 „Lesen in allen Gegenständen – Einführen des Lesenavigators“. Verantwortlich für diesen Bereich in der Hauptschule Lavamünd ist Schulrat Meyer Margit.

W. Sternjak

## SCHACHFIGUREN IM SCHULHOF

Eine sinnvolle Alternative zum Überhandnehmen der Computerspiele in der Freizeit der SchülerInnen, setzte kürzlich die Hauptschule Lavamünd mit einem überdimensional großen Schachspiel im Schulhof. Die Idee dazu war aus der Not einer längerdauernden Werkunterrichtsvertretung der Knaben aus den Klassen 4a und 4b geboren worden.

Mit Hilfe großer und kleiner Apfelkübel, gesponsert von der örtlichen Billafiliale, wurden dieselben auf Holzsockel, gesponsert von der Firma Geisselbacher zu 32 stattlichen Figuren verschraubt, geschliffen und bemalt. Bei der Gestaltung der Schachfelder bekamen die Burschen Hilfe vom Straßenmarkierungsteam und Schulwart Edler Edmund.

Die Idee zu diesem Projekt stammt von SR Juliana Spindel, die gemeinsam mit ihrem Kollegen Direktor-Stellvertreter Jamnig Daniel dieses Projekt im Verlauf des Sommersemesters umsetzte.

In der letzten Schulwoche wurden bei jeder freien Gelegenheit täglich Schachturniere ausgetragen. Da es in jeder Klasse einige Kinder mit Schachspielkenntnissen gibt, konnten sehr bald die interessierten Mitschüler mit den Spielregeln vertraut gemacht werden.

Ab dem Schuljahr 2013/14 steht dieses strategische Spiel dann allen Schülern zur Verfügung.

W. Sternjak

### Elternverein der Hauptschule Lavamünd

ZVR-Zahl 435316625

# Einladung

zu dem am Donnerstag, 24. Oktober 2013  
um 19:00 Uhr im Festsaal der Hauptschule Lavamünd



stattfindenden

## Vortrag

mit Frau Mag. Evelyn Umschaden  
zum Thema:

Klinische- und Gesundheitspsychologin  
Psychotherapeutin in Ausbildung unter Supervision  
Ausbildung zur Kinder- und Jugendpsychotherapeutin

## Hyperaktive Kinder und Jugendliche

„Krankheit und - oder Zeichen einer Veränderung unserer Gesellschaft?“

- Anforderungen und Überforderungen unserer Kinder und Jugendlichen in Zeiten von Handy, Internet, Facebook usw.
- Wie können wir Eltern und Erwachsene unseren Kindern und Jugendlichen in dieser schnelllebigen Zeit helfen und sie unterstützen sich gut zu entwickeln

mit einer anschließenden Diskussionsrunde

Organisiert vom Elternverein und der Hauptschule Lavamünd

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Mauertrockenlegung  
Böden & Malerei  
Polsterei

rufen Sie an

**EX-TRO**  
0650 - 38 48 200



Unter dem Motto

**„eing'sät und äng'spärt wird“**

laden wir Sie herzlich zu einem gemütlichen Beisammensein bei einem kleinen Imbiss und musikalischer Umrahmung in die Raiffeisenbank Lavamünd ein.

Wir freuen uns, Sie am

**Dienstag, dem 29. Oktober 2013**

bei dieser Veranstaltung zu treffen.

Es ist ein kleines Dankeschön an unsere treuen Sparer!

Beginn: 17.00 Uhr

**Raiffeisenbank Lavamünd**

Partner mit Kompetenz und Verantwortung für die Region.



**Die „Raiffeisen Spartage“ finden heuer von Mo. 28.10. bis Do. 31.10.2013 statt.**

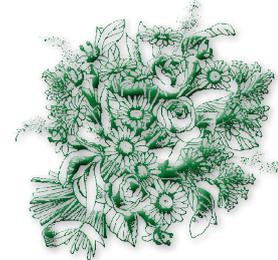
## BLUMENOLYMPIADE 2013

Der Verein Fördergemeinschaft Garten initiierte heuer zum 16. Mal die Kärntner Blumenolympiade. Die Marktgemeinde Lavamünd hat in der Kategorie „Einzelbewerb“ teilgenommen. Nachdem 8 Blumenfreunde aus unserer Gemeinde sich angemeldet haben, fand am 2. August 2013 die Bewertung der Objekte durch eine Fachjury statt. Dabei wurden der Kulturzustand, die Zusammenstellung und Harmonie, der Gesamteindruck und die Fernwirkung als Bewertungskriterien herangezogen.

Wir dürfen Ihnen mit nachstehenden Bildern einen kleinen Eindruck davon geben, welche Kleinode unsere Hobbygärtner und -gärtnerinnen geschaffen haben:

Gerne dürfen wir auch die Teilnehmer samt Platzierung auf Gemeindeebene an dieser Stelle anführen:

Kategorie	Name	Wohnort	Rang
Bauernhöfe und Buschenschank	Gerlinde Plösch	Lamprechtsberg	1
Bauernhöfe und Buschenschank	Anna Findenig	Weißenberg	2
Privathäuser und Garten	Irmgard Karnitschnig	Lavamünd	1
Fenster- und Blumenschmuck	Julianne Grubelnig	Lavamünd	1
Sonderobjekte und Sonderpreise	Christine Polz	Lavamünd	1
Sonderobjekte und Sonderpreis	Kathrin und Rosemarie Baumgartner	Lamprechtsberg	2



Frau Irmgard Walkam, treue Mitstreiterin in der Kategorie Sonderobjekte, sowie Frau Desiree Karnitschnig, Kategorie Fenster- und Blumenschmuck, waren auch heuer wieder mit dabei, jedoch außer Konkurrenz, da sie als Gemeindegewinnerin des Vorjahres für ein Jahr pausieren muss.

Wir danken allen Teilnehmern, hoffen auf ein erfolgreiches Gartenjahr 2014 und viele Teilnehmer bei den nächsten Wettbewerben!

M. Posteinig



Plösch



Karnitschnig



Grubelnig



Polz

## BÄUERLICHE ARBEITEN AM LORENZENBERG

### Herbstzeit ist Erntezeit!

Bevor es an das Getreideschneiden ging, hieß es noch Getreidesense („Trosdens“) und Sichel („Tongeln“), dessen Tätigkeit des Bauerns Arbeit war. Mit der Sense wurde schräg ausgemäht, dann Bündel für Bündel mit dem Getreideband zusammengebunden und zum Tählon zusammengestellt oder zum Getreide-Schober der Nareife von einer Woche überlassen.

So kam das Einführen dran, in der Tenne aufgebadt“ zu einem Stoß („Stoß“) geschichtet. War dann zu wenig Platz, so wurde bei der Nacht noch etwas Getreide ausgedroschen, zuerst wohl noch mit den Dreschfliegeln, dann als Strom eingeleitet war und jeder der Bauern sich dann die Dreschmaschine kaufte, welche Garbe für Garbe in die Maschine gegeben wurde, am Boden vorne lagen die Körner und das leere Stroh. Die nächste Arbeit war dann das Getreide auswinden, mit händischen Kräften wurden die Kirbel der Winde gedreht. 1-2 Mal wurden die ganzen Getreidekörner durchgelassen, denn das Mehlgetreide musste auch ganz sauber vom Unkraut getrennt sein, sonst konnte

man diese Getreidekörner nicht zur Mehlgewinnung verwenden. In Säcken abgefüllt, auf den Boden getragen und in die Getreide-Schreinen gefüllt. Gemahlen wurde im Winter. Die Körner benötigen ja auch eine Nachreifezeit. War die Getreideernte zu Ende, ging es schon im Herbst zu und die Kartoffelernte fing an, da jeder Bauer eine ausgiebige Menge Kartoffeln zu Ernten hatte, vergingen dabei auch einige Tage ehe alle mit der Kartoffelernte fertig waren. Ja die Kartoffeln galten als Hauptnahrungsmittel und ein großer Futterbedarf für die Schweine musste auch da sein, denn Fleisch war auch das Hauptnahrungsmittel bei den Bauern. Dazu musste bei der Ernte alles aufgeteilt werden: die großen Kartoffeln als Speisekartoffeln und die kleinen als Futterkartoffeln. War die Kartoffelernte am Ende angelangt, so ging es auch schon an die Futterrüben-ernte.

I. Walkam

Bildmaterial entnommen aus dem Lorenzenberger Heimatmuseum von Irmgard und August Walkam. Das Lorenzenberger Heimatmuseum hat bis zum 30. Oktober d.J. geöffnet – telefonische Voranmeldung erbeten.



Am frühesten Morgen ging es auf den Acker zum Getreideschnitt. Die Gormn (Getreidebündel) wurden mit dem Getreideband gebunden. vlg. Oberer Paulitsch



Das Getreide wurde aber auch gehiefelt, also Gormn zur Trocknung auf hohe Hiefeln gesteckt. vlg. Unterer Zlimnig

## „DANNY'S INSEKTENWELT“

Ein, österreichweit einzigartiger Betrieb befindet sich in der Ortschaft Zeil der Gemeinde Lavamünd. In Danny's Insektenwelt, dem Nachfolgebetrieb der Insektenzucht Hansche, werden seit rund einem Jahr auf 700 Quadratmetern Futterinsekten gezüchtet. Heimchen, Grillen, Mehlwürmer, Heuschrecken und auch Angelköderwürmer sind einige der Insekten, die in diesem Lavamünder Betrieb gezüchtet werden. Diese „Lebend-Futtertiere“ werden benötigt, um insektenfressende Vögel, Reptilien, Amphibien, Kleinsäuger etc. artgerecht zu ernähren.

Frau Drahoslava Rappitsch, die sich bereits seit 13 Jahren mit der Insektenzucht beschäftigt, betreibt diesen Betrieb mit fünf Mitarbeiterinnen. Damit die Qualität auch gesichert ist, müssen die Umgebungsbedingungen passen, wie

eine konstante Lufttemperatur von 30 Grad und einer 50%igen Luftfeuchtigkeit. Auf schnellstem Weg erfolgt dann der Versand der Futtermittel an den Einzelhandel und auch an Privatpersonen, nicht nur in Österreich, sondern auch Deutschland und Slowenien. Natürlich können die Kunden die Insekten auch vor Ort aussuchen und sich von der Qualität überzeugen. Danny's Insektenwelt ist Montags bis Freitags von 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr geöffnet (oder nach telefonischer Vereinbarung 04356/31 332).

Seit Kurzem ist auch ein Angelköderautomat direkt bei der Firma in Zeil 30 rund um die Uhr in Betrieb. Fischer finden dort Fliegenmaden, Pinky-Maden, Tigerwürmer, Tauwürmer und Wachsmottenraupen.

M. Posteinig

## EIN BESONDERES ORGELKONZERT

In Kombination mit Querflöte hat der heimische Künstler Organist Franz Wölfl gemeinsam mit dem jungen Talent Susanne Kuster kürzlich in der gut besuchten Pfarrkirche Lavamünd ein besonderes Orgelkonzert gegeben. So hörte man Kompositionen von Bach bis Buxtehude, Jan Krittler Kuchar, Benedetto Marcello, G.F. Händel, J. Ernst Elberlein, Franz Schmid, Christof Tambling, Josef Reinberger und einem russ. Komponisten.

„Wölfl einmal anders“, zu den klassischen Orgelwerken gab er auch beachtlich interpretierte „Moderne Kompositionen“ zum Besten.

Das Zusammenspiel mit der Querflötensolistin war ganz besonders harmonisch abgestimmt und gab diesem erbauenden Konzert eine besondere Note. Die junge, heimische Künstlerin Susanne Kuster hat sicher noch eine große Karriere vor sich. Wir hoffen sie auch bei uns noch öfters zu hören. An unserer eher kleinen, jedoch besonders interessanten Orgel in Lavamünd geben immer wieder großartige Organisten aus ganz Europa Benefizkonzerte, so wird am 17. Oktober Mario Perestregi mit seinem „Trio Barocco“ Orgel und zwei Trompeten bei uns wieder ein Konzert mit neuen Werken geben.

F. Urban-Keuschnig



## GENERALVERSAMMLUNG DER RAIFFEISENBANK LAVAMÜND

Am 7. Juli 2013 lud die Raiffeisenbank Lavamünd zur Alljährlichen Generalversammlung in den Gasthof Hüttenwirt. Dir. Günther Stauber präsentierte den zahlreichen Mitgliedern und Ehrengästen die Bilanzzahlen 2012. Er konnte wieder auf ein erfolgreiches Geschäftsjahr zurückblicken und betonte die auf Nachhaltigkeit und Regionalität ausgerichtete Geschäftspolitik im Sinne des Förderauftrages, der nunmehr seit 111 Jahren bestehenden Genossenschaft. Beeindruckend waren auch die raschen und unkomplizierten Unterstützungen und Hilfestellungen im Zuge der Hochwasserkatastrophe am Ende des vergangenen Jahres. So konnte den Betroffenen von der Raiffeisenorganisation binnen kürzester Zeit eine sechsstellige Summe als Spendenleistung zur Verfügung gestellt werden. Als zusätzliche Solidaritätsbezeugung hatten die Funktionäre beschlossen, auf ihre Weihnachtsfeier zu verzichten und anstelle dieser, einen Betrag als Hilfeleistung zu spenden. Der Geldbetrag wurde bei der Generalversammlung an eine betroffene Familie übergeben.

Für Obmann Johann Oleschko hieß es bei dieser Generalversammlung leider Abschied nehmen. Aus Altersgründen schied er aus seiner Funktion. 36 Jahre lang arbeitete er ehrenamtlich als engagierter Funktionär für die Raiffeisenbank Lavamünd, zuletzt acht Jahre lange als Obmann. Für seine vorbildhafte Mitarbeit wurde ihm vom Vorstandsdirektor der Raiffeisenlandesbank Kärnten, Mag. Georg Messner, das Raiffeisen Ehrenzeichen in Gold verliehen. Die Generalversammlung wählte Herrn Oleschko einstimmig zum zweiten Ehrenobmann. Zu seinem Nachfolger wurde Herr Ing. Johannes Graf, MBA, gewählt. Frau Elisabeth Janko ist die neue Aufsichtsratsvorsitzenden-Stellvertreterin und neu in den Aufsichtsrat wurde Herr Alois Maier, Landwirt aus Ettendorf, gewählt.

Auch heuer ehrte die Raiffeisenbank Lavamünd wieder sechs Genossenschaftsmitglieder, die ihre 50-jährige Mitgliedschaft feiern und bedankte sich sehr herzlich für ihre



von links: VDir. Mag. Georg Messner, Dir. Ingrid Stauber, Dir. Günther Stauber, MBA, 2. Ehrenobmann Johann Oleschko, 50-Jahre-Mitglied Markus Hinteregger, AR-Vors. Herbert Hantinger, 50-Jahre-Mitglied Johann Skubl, Obmann Ing. Johannes Graf, MBA

große Treue und Verbundenheit. Im Anschluss lud die Raiffeisenbank zum gemeinsamen Mittagessen.

G. Stauber

**Café Bettina**  
& Konditorei, Bäckerei Kraschowitz

**31. Okt.**  
**Halloween-Party**

**S'Krügerl**  
Das Pub in Lavamünd

**Bettina Sulzer-Gallant**  
Home- und Cateringservice  
mit großem Festsaal  
9473 Lavamünd 40  
Telefon: +43 676 4231992  
**Web: www.skruegerl.at**

**2. Nov.**  
**Lange Nacht  
des Genusses  
Buffetabend**

## SCHÜTZENVEREIN SV RAIBA LAVAMÜND



Nach einer sehr erfolgreichen Saison 2012/2013 startet der Schützenverein SV Raiba Lavamünd mit Schulbeginn in die neue Saison 2013/2014.

In der Saison 2012/2013 konnten die Schützen bei der Bezirks- und Landesmeisterschaft wieder einige Titel erringen. Vor allem im Jugendbereich konnte der seit vielen Jahren erfolgreiche Weg weitergeführt werden.

Unsere beiden Jungschützen, Christoph Grubelnig und Tristan Faullant, sind in den Leistungskader des Kärntner Landesschützenverbandes aufgenommen worden.

Erstmals wurde für die Nachwuchsklassen eine österreichweite Bundesliga eingerichtet. In der Jugendmannschaft (4 Schützen) waren 2 Schützen unseres Vereines (Christoph Grubelnig und Tristan Faullant) mit dabei. Im Semifinale konnte die Kärntner Mannschaft Tirol 2 bezwingen, mit dem wohl niemand gerechnet hat. Beim Finale in Zell am Ziller hatte man gegen Tirol 1 jedoch das Nachsehen.

Ein besonderes Highlight erlebte Christoph Grubelnig, der den besten Zehner im Finale schoss. Lohn für diesen Superschuss – er gewann damit das neueste Luftgewehrmodell der Fa. Walther im Wert von über € 3.000,-. Herzlichen Glückwunsch.

In die neue Saison starteten wir mit Schulbeginn. Wer Interesse an diesem Sport hat, der kann es jederzeit einmal versuchen. Trainingstag ist Freitag und Dienstag. Interes-

senten melden sich bitte bei **Klaus Deiser** unter **Handy: 0664 80499 3004** oder einfach vorbeikommen. Ab 7-8 Jahre und bis ins hohe Alter kann man den Schießsport in den verschiedenen Klassen ausüben.

Unser Schießstand befindet sich in Rabenstein bei der Fam. Lojnic vlg. Rader. Leider müssen wir nach der kommenden Saison im Frühjahr 2014 (nach sehr erfolgreichen 15 Jahren) ausziehen, da die Fam. Lojnic Eigenbedarf angemeldet hat. Wir suchen also eine neue Bleibe für den Verein. Wir bitten die Bevölkerung um Mithilfe bei der Suche nach einem neuen Schützenlokal. Wir benötigen dazu einen Raum in der Länge von ca. 13m und eine Breite von mindestens 6m. Schön wäre auch noch ein Aufenthaltsraum, wo wir unsere Sportgeräte unterbringen können. Falls jemand so einen Raum zur Verfügung stellen könnte, den bitte ich, mich unter oben angeführter Nummer anzurufen. Herzlichen Dank jetzt schon dafür.

K. Deiser, Vereinsobmann

**Solartechnik**  
**Biomasseheizungen**  
**Wärmepumpen**  
**Energiesparen**

9470 St. Paul i. Lav.  
 ☎ 04357/2332  
 9473 Lavamünd  
 ☎ 04356/2324

**HSH**  
 Installator  
 -holz die Sonne ins Haus  
 www.holzdie Sonne.net

**Installationen**  
**ZERNIG**

**GASTHOF UND CAFÉ**  
*Adlerwirt*  
 empfiehlt sich allen Gästen  
 LAVAMÜND - HAUPTPLATZ  
 TELEFON 04356 / 2242



**AUTOHAUS** *H. A. Töffler* **Kfz MEISTERBETRIEB**

**Kfz-Werkstätte und Handel**  
**PostPartner, Wohnmobilvermietung**  
**Schlüsseldienst**

Lavamünd 23  
 9473 Lavamünd

Tel. +43 (4356) 2470 Mobil 0664/344 89 19 oder  
 Fax +43 (4356) 2470-4 0664/390 74 64

E-Mail office@autohaus-toefferl.at  
 Web w.autohaus-toefferl.at

**NEU IN LAVAMÜND WOHNMOBILVERMIETUNG**

*...immer nah,  
 - für Sie da!*

## LAVAMÜNDER BAUERNBUND BESUCHTE OSTTIROL

**A**m Höhepunkt der Hitzeperiode im Juli besuchten über 40 Bäuerinnen und Bauern aus Lavamünd zwei Tage lang das „kühle“ Osttirol.

Die Ausfahrt begann direkt mit der Anreise nach Lienz zum Betrieb Kuenz. Dort wurden wir mit einer Jause und einer Schnapsverkostung herzlich empfangen. Die Familie Kuenz bewirtschaftet mit den beiden Söhnen ca. 9 ha Obstplantagen. Daraus werden Schnäpse, Liköre, Säfte und natürlich auch Tafelobst produziert. Allein die Schnapspalette umfasst 29 verschiedene Schnäpse. Bei der heurigen Schnapsprämierung, der Destillata, wurde der Betrieb mit acht Goldmedaillen ausgezeichnet. Highlight der Besichtigung war der Schnapsbrennkessel, der mehr als € 200.000,- kostet.

Danach ging es weiter nach Matrei, zum Strumerhof. Dieser Bergbauernbetrieb mit Gastwirtschaft klebt wie ein Schwalbennest in einem Hang auf 1.400 m Seehöhe. Allein die Anfahrt mit dem Bus war für viele ein Abenteuer. Während dem Mittagessen konnten wir den herrlichen Ausblick auf Matrei und die umliegenden Berge, wo noch teilweise die Heumahd durchgeführt wurde, genießen. Die Männer spazierten anschließend durchs Zedlacher Paradies und die Frauen bekamen von der Wirtin eine Kräuterführung. Von Zedlach ging es dann zurück nach Matrei, wo die Unterkunft im Hotel Hinteregger bezogen wurde.

In Matrei fand am diesen Abend die „longe Nocht“ statt. Alle Geschäfte hatten bis 22 Uhr geöffnet und der eine oder andere Lavamünder wurde noch nach Mitternacht bei den diversen Ständen gesichtet.

Am Samstag ging es dann in Richtung Großglockner, nach Kals. Dort wurde der Betrieb Figerhof besichtigt, wo über 200 Milchziegen gehalten werden. Die jährliche Ziegenmilchproduktion umfasst ca. 180.000 Liter Milch. Nach einer kleinen Verköstigung von Käseschmankerln verabschiedeten wir uns und fuhren zum Messnerhof



nach Dölsach. Dort managet Frau Eder die „Osttiroler Bauernkiste“.

Diese funktioniert wie folgt:

Per Internet können Kunden bäuerliche Produkte bestellen. Danach gibt Frau Eder die Bestellung ihren Zulieferbauern weiter und bekommt am Donnerstag die Ware. Nach der Zusammenstellung erfolgt die Auslieferung an die Kunden und zufriedenen Konsumenten.

Beeindruckt von den vielen Informationen Landwirtschaft erfolgreich in Berggebieten alternativ zu betreiben ging es wieder zurück nach Hause. Unterwegs kehrten wir noch bei einem Buschenschank ein um uns zu stärken.

BR B. Knapp

### SANDER KG

K F Z - W e r k s t ä t t e -  
F a h r z e u g h a n d e l

**Wir überprüfen für Sie**

Mopeds – Motorräder,  
PKWS, LLKW bis 3,5 T.  
und Traktoren

A-9473 Lavamünd 12, Tel.:04356-2315, FAX: DW 4

**Beratung - Verkauf - Service**

# flammiröl®

FEUERLÖSCHER & BRANDSCHUTZ  
BERATUNG - VERTRIEB - SERVICE

roland micelli

POSTGASSE 3

9150 BLEIBURG

T: 04235/2083

MOBIL: 0664/5401772

IHR RAUCHFANGKEHRER

RAUCHFANGKEHRERBETRIEB



FÜR UMWELT UND LEBEN

# micelli

- Rauchfanginspektion mit Kamera
- Heizkesselreinigung
- Ölofenservice
- Rauchgasmessung

ZERTIFIZIERTER SACHVERSTÄNDIGER  
FÜR DEN VORBEUGENDEN BRANDSCHUTZ

## OLDTIMER-TREFFEN DES OLDTIMERCLUB ETTENDORF AM HOF DER FAM. WAGGER VLG. GREINER IN UNTERBERGEN

Am 11. August fand bei strahlendem Sonnenschein und perfekter Kulisse das alljährliche Oldtimer-Treffen des Oldtimerclub Ettendorf am Greinerhof statt.

Nach langer Vorbereitung und Organisation trafen am Festtag vormittags die ersten Oldtimer aus Nah und Fern am Greinerhof ein. Neben den bekannten Oldtimerclubs aus unserer Nähe durften wir auch je einen Oldtimergast aus DORNBIRN (Vlbg.) und aus der GAAL (Stmk.) recht herzlich begrüßen. Wie auch jedes Jahr besuchte uns der Oldtimerclub TOC aus St. Oswald ob Eibiswald mit denen wir schon jahrelang unsere Freundschaft pflegen. So konnten wir zum Höhepunkt über 100 Oldtimer Fahrzeuge und deren Besitzer sowie zahlreiche Festgäste begrüßen und willkommen heißen.



Die traditionelle Oldtimersegnung wurde von Dechant Mag. Marko Laštro durchgeführt. Nach der offiziellen Begrüßung der Obmänner wurde der Festakt vom Alleinunterhalter „ERICH“ musikalisch umrahmt.

Ein Höhepunkt der Veranstaltung war das Schätzspiel wo jede Person das Gesamtgewicht eines Oldtimertraktors inkl. Oldtimer Forstanhänger (Bj.1950) mit Holz beladen schätzen konnte.



Einen besonderen Dank gilt der Fam. Wagger vlg. Greiner, die uns den gesamten Hof zu Verfügung gestellt haben und so dem gesamten Oldtimer-Treffen eine perfekte Atmosphäre boten.

Herzlichen Dank an alle Festbesucher, den weiteren Spendern und freiwilligen Helfern, die Dank ihres Einsatzes zum großen Erfolg des diesjährigen Oldtimer-Treffens beigetragen haben.

Alle Infos über unseren Oldtimerclub finden sie auch unter [www.Oldtimerclub-Ettendorf.at](http://www.Oldtimerclub-Ettendorf.at) oder unter unsere e-Mail Adresse: [Oldtimerclub.Ettendorf@gmx.at](mailto:Oldtimerclub.Ettendorf@gmx.at)

Obmannstv. M. Riegler

$$BM + RD = T^2$$

Die Formel für mehr Raum.



TRÜGLER<sup>2</sup>

T&T Bau und Projektmanagement GmbH & Co KG  
Türkenstrasse 2  
9330 Althofen

T: +43 4262 3133 0  
F: +43 4262 3133 20  
[office@truegler.at](mailto:office@truegler.at)  
[www.truegler.at](http://www.truegler.at)

Projektentwicklung | Projektmanagement | Generalplanung | Renovierung

## ERSTES KABARETT AM FLOSS



Am Samstag, den 11. August 2013, konnte Präsident Siegfried Brudermann zahlreiche Freunde, Gönner und Sponsoren zu einem Kabarett am Floß begrüßen.

Als kleines Dankeschön für die Unterstützung bei unseren Faschingssitzungen konnten wir mit unseren Freunden und Gönnern einige nette Stunden auf der Drau verbringen. Während der Veranstaltung wurden der Marktgemeinde Lavamünd und der Freiwilligen Feuerwehr Lavamünd Spenden überreicht.

Im Zuge der Veranstaltung wurde Gerhard Scharf (Firma STUGEBA) mit der Medaille in Gold für besondere Verdienste um die Narrenrunde Lavamünd ausgezeichnet.

S. Brudermann



Die Lavamünder Gemeindezeitung finanziert sich ausschließlich durch Werbeeinschaltungen. Sollten Sie an einer solchen Einschaltung interessiert sein, wenden Sie sich bitte an die Marktgemeinde Lavamünd (Michaela Brudermann - Tel. 04356/2555-26)!

**Otis mit Sicherheit besser.**



### Gasthof Torwirt

TAUMBERGER SIBYLLE / 04356 2228



- Reichhaltige Speisekarte
- Räumlichkeiten für Familienfeiern, Taufen u.s.w.
- Schöner Sitzgarten
- Kinderspielplatz
- Biker- u. Radlerfreundliche Gaststätte

Der Gasthof mit der gemütlichen Atmosphäre.

Zuverlässig • Dynamisch • Kompetent

Wir bringen Farbe in Ihre Drucksorten!



satz · grafik · druck  
**edler**

A-9470 St. Paul  
Weißenegg 50  
T: 0676/5103151  
g.edler@netcompany.at

Die Lavamünder  
Gemeindezeitung  
kann über Internet  
online abgerufen  
werden:  
[www.lavamuend.at](http://www.lavamuend.at)



### Kompetenz. MÖRTL

Nicht Schlagwort sondern gelebte Philosophie. Der raschen Entwicklung der Bauwirtschaft tragen wir mit einem umfassenden Weiterbildungs- und Schulungsprogramm Rechnung. Damit wird die führende Kompetenz unserer Mitarbeiter gefestigt und weiter ausgebaut. Die Baugesellschaft Erhard MÖRTL ist daher der ideale Partner für Projekte, wo Kompetenz, Pünktlichkeit, Teamwork, und Präzision besonders gefragt sind, eben ...

... Werte, auf die man bauen kann.



**ERHARD MÖRTL**  
BAUGESSELLSCHAFT N.B.H.

A-9400 WOLFSBERG  
AUENFISCHERSTRASSE 1  
TELEFON 04352/4242-0  
TELEFAX 04352/4242-55  
E-MAIL: [INFO@MOERTL-BAU.AT](mailto:INFO@MOERTL-BAU.AT)  
[WWW.MOERTL-BAU.AT](http://WWW.MOERTL-BAU.AT)

## NEUE ORTSGRUPPE IN LAVAMÜND GEGRÜNDET

*Von wegen Politikverdrossenheit – 16 junge LavamünderInnen gestalten ab sofort die Politik in Lavamünd mit!*

Im Beisein der sichtlich stolzen Vertreter der Gemeinde Lavamünd Vizebürgermeister Ing. Josef Ruthardt und Gemeindevorstand Gerd Riegler, sowie dem SJG Landesvorsitzenden Michael Raunig und SJG Bezirksvorsitzenden **Bernhard Turni** wurde am Donnerstag, dem 01. August die neue Ortsgruppe Lavamünd der Sozialistischen Jungen Generation gegründet.



Der 16 Jahre alte **Raphael Golez** wurde einstimmig zum Vorsitzenden gewählt und hat sich für die Zukunft schon viel vorgenommen: „Unser Hauptziel muss es sein, dass wir Lavamünd gemeinsam noch attraktiver für junge Menschen machen. Die Politik muss wieder auf die Bedürfnisse der jungen Menschen eingehen und deren Stimme sein.“ Gemeindevorstand **Gerd Riegler** freut die Gründung ganz besonders: „Es ist wirklich schön zu sehen, dass sich so viele junge Menschen in Lavamünd politisch engagieren möchten.“

Auch SJG Landesvorsitzender **Michael Raunig** freut sich über die neue Ortsgruppe im Lavanttal. „Die SJG Kärnten hat in den letzten Jahren nicht nur im Lavanttal enormes geleistet, und ist kärntenweit nicht nur für tolle und aktuelle politische Aktionen, sondern auch für gemeinsame Ausflüge und Aktivitäten bekannt. Ich bin immer wieder stolz und beeindruckt, wie engagiert unsere Ortsgruppen sind und freue mich auch in Lavamünd wieder ein Team zu haben, das durchstarten wird“, so Michael Raunig.

	<b>FÜR IHR RECHT</b> Vertretung und Beratung	
<b>RECHTSANWALT</b> <b>Dr. Branko PERČ</b>		
10.-Oktober-Platz 13 (Eingang Kumeschgasse) 9150 Bleiburg Tel. 04235 2645 Fax 04235 3108 Handy 0664 234 3057 Mail office@perc.co.at www.perc.co.at		<i>Bäuerliche Übergabeverträge Kaufverträge Treuhandige Abwicklung von Liegenschafts Kaufverträgen Sämtliche Vertragsrichtungen Grundbuchsanträge Gesellschaftsgründungen Verkehrsrecht, Unfallschäden Schadenersatz- und Gewährleistungsrecht Inkassowesen, Exekutionsrecht Verwaltungs- und Verwaltungsstrafrecht Ehe- und Familienrecht</i>

## KÄRNTNER ABEND BEIM GASTHAUS HÜTTENWIRT

Am 24. August 2013 fand im Gasthaus Hüttenwirt der 2. Kärntner Abend mit heimischen Vereinen statt.

Die Lavamünder Buam, die Landjugend Lavamünd, der MGV und gemischte Chor Grenzwacht Lavamünd sowie ein Quartett der Alt-Lavanttaler Trachtenkapelle St. Paul begeisterten das Publikum.

Der Hausherr Herr Cimenti Thomas konnte auch den amtsführenden Bürgermeister Herrn Ing. Josef Ruthardt begrüßen.

# KOSTMANN

9433 St. Andrä  
Tel: +43(0)4358/24 00  
E-Mail: kostmann@kostmann.com

Burgstall 44  
Fax: +43(0)4358/24 40  
www.kostmann.com

## DÄMMERSCHOPPEN DER BLASMUSIK ETTENDORF

Am Freitag den 5. Juli fand in Ettendorf der alljährliche Dämmerhsoppen der Blasmusik Ettendorf am Oberen Wirt Platz statt. Dieser Einladung folgten viele Besucher von Nah und Fern. Hausherr Kom. Rat Hubert Würnsberger dankte bei seiner Eröffnungsrede der Blasmusik und würdigte sie als unverzichtbaren Kulturträger in Ettendorf. Unter den zahlreichen begeisterten Zuhörern waren unter anderem auch LHStv. a.D. Rudolf Gallob, Vzbgm. und Kulturreferent Pachler vlg. Rink, GR und Pensionisten-Obmann Maximilian Riegler, GV Rudolf Grubelnig, GV Gerd Riegler jeweils mit Gattinnen. Anschließend begeisterten junge Nachwuchsmusikanten das Publikum.



Mit Live-Musik (ohne Verstärker) wurde noch bis Mitternacht in verschiedenen Formationen musiziert und Erfahrungen ausgetauscht! Ein Dank auch an die Unterkärntner Musikanten die sich spontan bereit erklärten, bei dieser Veranstaltung mitzuwirken. Ein Dank gilt auch allen freiwilligen Helfern und Helferinnen ohne die so eine Veranstaltung nicht möglich wäre. Der Obmann Leopold Urach,

der GV Obmann Gerhard Parz, der Kapellmeister Johann Scharf sowie alle MusikerInnen bedanken sich bei allen Mitwirkenden Sponsoren Gönnern und Besuchern und freuen sich schon auf den 4. Juli 2014 wo es wieder heißt – Blasmusik Ettendorf spielt's auf!

G. Urach, Schriftführer

## FLEDERMAUS FORSCHUNGSCAMP IN LAVAMÜND

Arge Naturschutz und Koordinationsstelle für Fledermaus-Schutz und -Forschung haben in Lavamünd drei Tage lang die Artenvielfalt untersucht. Der Geschäftsführer der Arge Naturschutz Herr Krainer erklärte, dass es das Ziel war herauszufinden, welche Feldermaus-Arten in Lavamünd vorkommen. Die grobe Auswertung ergab, dass zwölf Fledermaus-Arten in Lavamünd vorkommen, was für das kleine Gebiet beachtlich ist. Immerhin ist das die Hälfte der in Kärnten nachgewiesenen Arten. Lavamünd wurde für das Forschungscamp ausgewählt, da in Kooperation mit der Hauptschule Lavamünd ein Projekt mit Nisthilfen für Insekten, Vögel und Fledermäuse umgesetzt wurde und die Forschung dazupasste.

Herr Krainer erklärte, dass Quartierbesitzer meist froh über Fledermäuse sind, da sie keine Probleme mit Gelsen haben. Denn heimische Fledermausarten sind Insektenfresser und fressen Motten, Gelsen, Käfer und Heuschrecken.

Andere Besitzer möchten aber die Fledermäuse auch loswerden, weil Urin und Kot die Fassade verschmut-

zen. Hier werden die Hausbesitzer gebeten, sich an die Arge Naturschutz Tel. 0463/329666, zu wenden, damit diese vor Ort die Besitzer beraten können. Es wird noch bemerkt, dass alle heimischen Arten geschützt und einige sogar vom Aussterben bedroht sind.




 LAND  KÄRNTEN

 BM.I   
 BUNDESMINISTERIUM FÜR INNERES


# Für Ihre Sicherheit

## Zivilschutz-Probealarm

**am Samstag, 5. Oktober 2013, zwischen 12:00 und 13:00 Uhr**

Österreich verfügt über ein flächendeckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.200 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein

**österreichweiter Zivilschutz-Probealarm**

durchgeführt.

### Bedeutung der Signale

#### Sirenenprobe



**15 Sekunden**

**Infotelefon: 050 536 57057**  
**5. Oktober, 12:00 bis 13:30 Uhr**

**Achtung! Keine  
Notrufnummern blockieren!**

#### Warnung

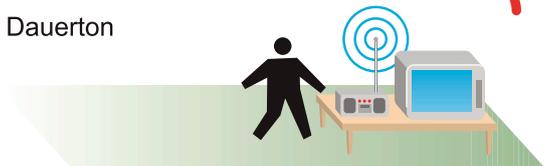


**3 Minuten** gleichbleibender Dauerton

#### Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

**Am 5. Oktober nur Probealarm!**



#### Alarm



**1 Minute** auf- und abschwellender Heulton

#### Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

**Am 5. Oktober nur Probealarm!**



#### Entwarnung



**1 Minute** gleichbleibender Dauerton

#### Ende der Gefahr!

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten.

**Am 5. Oktober nur Probealarm!**



## ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM-GEWINNSPIEL

**Wie lange heult die Sirene beim Zivilschutz-Sirensignal "Alarm"?**

- a) 1 Minute       b) 3 Minuten       c) 5 Minuten

Name

Adresse

**Einsendeschluss: 11. Oktober 2013. Zu gewinnen gibt es Löschdecken und weitere Sicherheits-Sachpreise!**  
 Einsendungen an: Kärntner Zivilschutzverband, Rosenegger Straße 20, 9020 Klagenfurt, FAX 050-536-57081, E-Mail: zivilschutzverband@ktn.gov.at

**Sicherheit rund um die Uhr unter: [www.siz.cc/kaernten](http://www.siz.cc/kaernten)**

## GO-MOBIL-VEREINSMITGLIEDER 2013

ADEG Kaufhaus Kampfl  
ADEG Lavamünd  
Autohaus Töffler  
Blumen Silvia  
Café - Espresso Adlerwirt  
Cafe Kramer  
Cafe-Restaurant U-Boot  
Das Pub - S' Krügerl  
Dr. Gottfried Baumgartner  
Dr. Arnulf Vorauer  
Dr. Karin Klade  
FF Lavamünd  
FPK Lavamünd - Ettendorf  
Friseursalon Melinda  
Frächtigei Stauber  
Oskar und Margit Dobernig

Gasthaus - Café Krone  
Gasthof Hartl  
Gasthof Harrach  
Gasthof Hüttenwirt  
Gasthaus Motschulablick  
Gasthaus Sportrast  
Gasthaus Pension Sternjak  
Gasthof Torwirt  
Gasthaus - Trafik - Fleischerei - Kaimbacher  
Gemeinde Neuhaus  
Installationen Zernig  
Marktgemeinde Lavamünd  
Marktkapelle Lavamünd  
Narrenrunde Lavamünd  
Andreas Ninaus  
ÖVP Lavamünd

Pfarrte Ettendorf  
Pfarrte Lavamünd  
Raiffeisenbank Lavamünd reg.Gen.m.b.H.  
Raiffeisen Lagerhaus Lavanttal  
Sander KG  
Siegis-Dumpingstube  
Schulgemeindeverband Wolfsberg (HS)  
Sozialhilfeverband Völkermarkt  
SPÖ Lavamünd  
Sportverein Lavamünd  
Steiner Bau Ges. m. b. H.  
Tabak-Trafik Offner  
Tischlerei Gallant  
Vereinsgemeinschaft Ettendorf



Unterstützen Sie das Go-Mobil-Team und werden Sie Mitglied. Da nun auch die Zeit der Feste naht, nützen Sie die Bequemlichkeit des Go-Mobils. Unterstützen Sie die Vereinsmitglieder in dem Sie bei ihnen einkaufen oder konsumieren. Es holt Sie zu Hause ab und bringt Sie auch



wieder gesund nach Hause. Das Go-Mobil-Team wünscht Ihnen eine gute Fahrt und einen schönen Herbst.

Der Obmann, Wilfried Lackner

## BRUNO STAUBER FEIERTE SEINEN 60. GEBURTSTAG

Herr Bruno Stauber, Direktor der Raiffeisenbank St. Paul und Kommandant der FF-Hart feierte in Unterbergen seinen 60. Geburtstag.

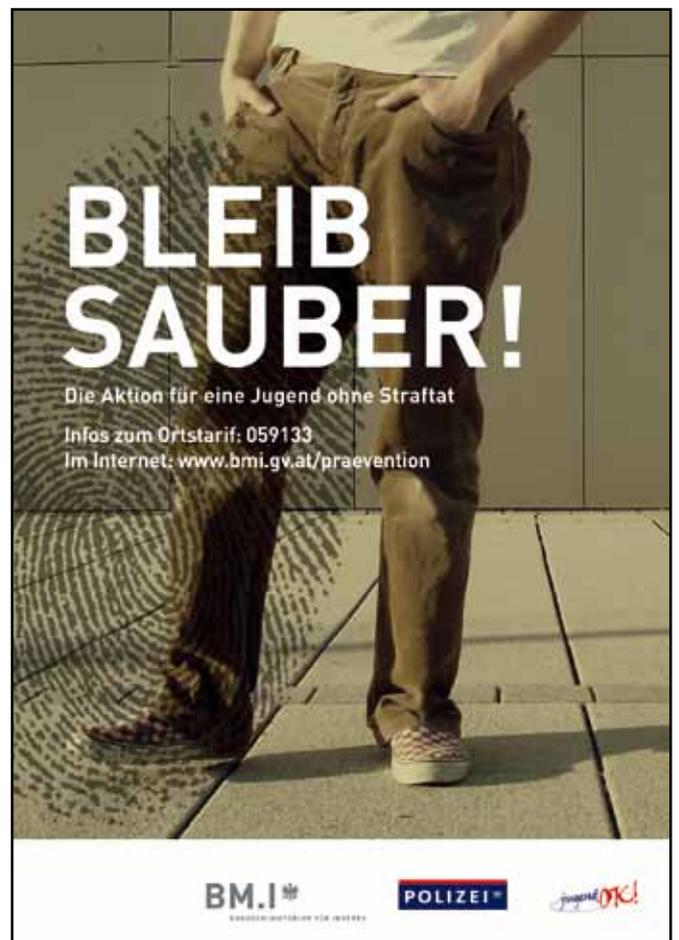


Der Kommandant der FF-Hart ist mit Frau Stauber Maria geb. Silly verheiratet und hat zwei Söhne, Christian und Bernhard. Sein ganzer Stolz sind seine Enkel Sara und Matheo.

Herr Stauber trat 1973 der Feuerwehr bei und ist seit 1990 Kommandant der FF-Hart. Im selben Jahr hat er auch seine Arbeit bei der Raiffeisenbank St. Paul aufgenommen und wurde 1988 zum Direktor bestellt.

Musikalisch umrahmt wurde die Feier von einem Quartett des MGV Maria Rojach und vom Trio AMS.

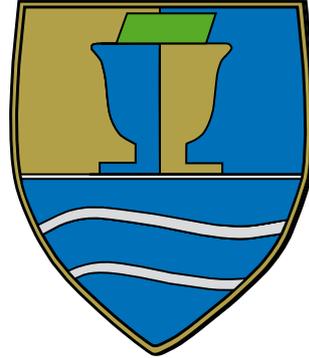
Die Gemeindevertretung der Marktgemeinde Lavamünd gratuliert auf diesem Weg recht herzlich.



## Kulturreferat der Marktgemeinde Lavamünd

*An die Bevölkerung der Gemeinde Lavamünd!*

Seit den denkwürdigen Tagen der **Kärntner Volksabstimmung** im Jahre 1920 und des Kärntner Abwehrkampfes feiert und erinnert sich die gesamte Bevölkerung an die historischen Taten unserer tapferen Männer und Frauen, an den Geist, der im Abstimmungsergebnis am **10. Oktober 1920** zum Ausdruck kam, der uns eine ungeteilte Heimat für alle Zukunft sicherte.



Aus diesem Grunde wollen wir auch in diesem Jahr anlässlich der

### 93. WIEDERKEHR DES ABSTIMMUNGSTAGES unsere

# Abstimmungsfeier in Lavamünd

am **Mittwoch, den 9. Oktober 2013** in Lavamünd würdig begehen.

#### Programm:

**19.00 Uhr** Sammeln beim **Feuerwehr-Rüsthaus** Lavamünd

**19.15 Uhr** Fackelzug zum Elbitzerkreuz und zurück zum  
Denkmal vor dem Kulturhaus

(Die Ausgabe der Fackeln an die Vereine und an die Bevölkerung erfolgt ab 19.00 Uhr beim Rüsthaus)

#### Marschfolge:

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| 1. Abwehrkämpferbund                   | 8. Feuerwehren             |
| 2. Kärntner Landsmannschaft            | 9. Gem. Chor Grenzwacht    |
| 3. Österreichischer Kameradschaftsbund | 10. Landjugend             |
| 4. Gemeinderat                         | 11. Schuhplattlergruppe    |
| 5. Musik - Marktkapelle Lavamünd       | 12. Jagdverein Lavamünd    |
| 6. Trachtengruppe Lavamünd             | 13. Sportler               |
| 7. Exekutive                           | 14. Bevölkerung u. Schüler |

Die Aufstellung vor dem Kulturhaus erfolgt nach Anweisung!

#### Feierstunde:

Marktkapelle Lavamünd:

Begrüßung:

Gedicht:

MGV und Gem. Chor Grenzwacht:

Gedenkrede:

Gebet:

Kranzniederlegung:

Marktkapelle Lavamünd:

Kärntner Heimatlied:

Choral

1. Vizebürgermeister Ing. Josef Ruthardt  
Schüler der VS Lavamünd

Lied

1. Vizebürgermeister Ing. Josef Ruthardt  
Pfarrer Mag. Marko Laštro

Abwehrkämpferbund, Gemeinderat,  
Während dieser Zeit spielt die Marktkapelle  
„Der gute Kamerad“

Zapfenstreich

Gemeinsam

Anschließend an die Feierstunde „**KAMERADSCHAFTSABEND**“ in den Gasthäusern laut folgender Einteilung:

Adlerwirt: Sportler, MGV und Gem. Chor Grenzwacht, Lehrpersonen  
Kronwirt: Landjugend, Trachtengruppe Lavamünd, Jagdverein Lavamünd  
Kramer: Gemeinderat, Exekutive  
Cafe Bettina: FF-Hart, Kärntner Landsmannschaft, Schuhplattlergruppe  
Torwirt: FF-Lavamünd, ÖKB, Abwehrkämpferbund, Musik

---

# Abstimmungsfeier in Ettendorf

**am Donnerstag, den 10. Oktober 2013**  
mit Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal in Ettendorf.

## Programm:

**18.45 Uhr** Sammeln im Schulhof der Volksschule Ettendorf, Fackelausgabe  
**19.15 Uhr** Fackelzug vom Volksschulgelände zum Kriegerdenkmal

Begrüßung: Obmann des KAB Ettendorf  
Singgemeinschaft: Lied  
Gedenkrede: 1. Vizebürgermeister Ing. Josef Ruthardt  
Gedicht und Lied: Schüler der VS Ettendorf  
Gebet: Pfarrer Mag. Marko Laštro  
Kranzniederlegung: Während der Kranzniederlegung spielt die  
Blasmusik Ettendorf „Der gute Kamerad“  
Blasmusik Ettendorf: Zapfenstreich  
Kärntner Heimatlied: Gemeinsam

Anschließend an die Feierstunde „**KAMERADSCHAFTSABEND**“ in den Gasthäusern laut folgender Einteilung::

GH-Kaimbacher: Feuerwehr, Singgemeinschaft Ettendorf, Jägerschaft Ettendorf,  
Abwehrkämpferbund, Blasmusik Ettendorf,  
Sigi's Dumpingstube: Kameradschaftsbund, Gemeinderat, Sänger und Sängerinnen Spätlese

## Fensterschmuck, Beleuchtung und Beflaggung

**Die Hausbesitzer werden gebeten, ihre Häuser in der Zeit vom 8. bis 10. Oktober 2013 zu beflaggen und während der Feierstunde am 9. Oktober in Lavamünd und am 10. Oktober in Ettendorf, die Fenster zu schmücken und zu beleuchten.**

Die Geschäftsinhaber werden ersucht, die Auslagen während dieser Tage dem Geiste der Volksabstimmung entsprechend zu gestalten.

**Um zahlreiche Teilnahme ersucht die Gemeindevertretung  
der Marktgemeinde Lavamünd.**

Der Kulturreferent:

**2. Vzbgm. Erich Pachler**

Der 1. Vizebürgermeister:

**Ing. Josef Ruthardt**



# Der Golf. Das Auto.

**Jetzt auch als Rabbit mit 90 PS TDI und EUR 1.000,-\*  
Porsche Bank Bonus bei Finanzierung im Privatkundenpaket.**

Seit 35 Jahren schreibt der Golf Rabbit Geschichte und nun gibt es ihn in seiner siebten Generation. Dabei ist er sich selbst treu geblieben und doch der beste Rabbit aller Zeiten.

\*Mindestlaufzeit 36 Monate, Mindest-Nettokredit 50% vom Kaufpreis. Bonus wird vom unverb. empf. Listenpreis abgezogen. Gültig von 1.7.–31.10.2013 (Datum Finanzierungsantrag). Nur in Verbindung mit einer Neuwagen-Aktion von VW für Privatkunden. Nähere Infos auf [www.volkswagen.at](http://www.volkswagen.at).  
Symbolfoto. Verbrauch: 3,8 l/100 km.  
CO<sub>2</sub>-Emission: 98 g/km.



**Das Auto.**

**Ihr autorisierter VW Verkaufsagent**

**Vasold GmbH**

9433 St. Andrä, Framrach 48  
Telefon 04358/28300-0  
[www.vasold.co.at](http://www.vasold.co.at)